

Memoria de Labores 2008

Índice

	PÁGINA
NUESTRA Visión	i
NUESTRA Misión	ii
VALORES Institucionales	iii
MENSAJE del Presidente	iv
CAPÍTULO Primero	
Administración	1
CAPÍTULO Segundo Inversiones en Infraestructura y Gestión de Cooperación	5
CAPÍTULO Tercero	
Producción y Distribución de Agua Potable	13
CAPÍTULO Cuarto	
Gestión Comercial	19
CAPÍTULO Quinto	
Gestión de Recursos Humanos	25
CAPÍTULO Sexto	
Gestión Administrativa	31
CAPÍTULO Séptimo	
Gestión Financiera	35
CAPÍTULO Octavo	
Gestión Regional	39
CAPÍTULO Noveno	
Gestión Quinquenal	49
CAPÍTULO Décimo	
Estados Financieros	53

Nuestra // SIÓN

Agua Potable y Saneamiento de calidad para los hogares e instituciones públicas y privadas en El Salvador.





Nuestra VISIÓN

Proveer y ayudar a proveer los servicios de agua apta para el consumo humano, con la calidad y cantidad que la población demanda; así como el tratamiento de las aguas residuales, manteniendo el equilibrio ecológico de los Recursos Hídricos.





Institucionales

Espíritu de Servicio

Nos esforzamos por brindar el mejor servicio a nuestros clientes satisfaciendo sus expectativas con la mejor disposición y dedicación al trabajo y con la única satisfacción de haber aportado nuestro mejor esfuerzo como parte de la Institución.

Innovación

Generar e introducir cambios en nuestra actuación, en la tecnología utilizada, en los métodos de trabajo y en general en todas las variables que intervienen para la prestación de los servicios, todo acorde a las exigencias del momento.

Calidad en el Servicio

Realizar el trabajo con excelencia, poniendo de manifiesto nuestros mejores conocimientos y experiencias para propiciar la satisfacción total de nuestros clientes, verificando y mejorando siempre nuestros sistemas.

Probidad

Nuestra actuación se caracteriza por la integridad y la honradez.

Lealtad

Guardamos la fidelidad en el cumplimiento de nuestros deberes hacia los usuarios, la Institución y compañeros de trabajo.

Trabajo en Equipo

Realizamos nuestro trabajo en un ambiente cordial y de apoyo mutuo, compartiendo los compromisos y satisfacciones.

Identidad

Sentimos y vivimos el orgullo de pertenecer a la Institución



Mensaje del Señor Presidente de ANDA





El año 2008 fue sin duda un año lleno de retos y sobre todo lleno de muchos logros para nuestra Institución. Los resultados obtenidos han sido el fruto del trabajo de hombres y mujeres comprometidos con el bienestar de la sociedad salvadoreña. Es a ellos, a todo el personal de ANDA, a quienes deseo darle mi más sincero reconocimiento y agradecimiento, pues con su esfuerzo hemos logrado mejorarle significativamente la calidad de vida a más de 3 millones de salvadoreños que ahora

cuentan con acceso a una fuente de agua mejorada.

Es oportuno además, reconocer y agradecer el apoyo incondicional de países amigos como Canadá, España, el Gran Ducado de Luxemburgo Japón y Suiza; Instituciones financieras como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco de Cooperación Alemana KfW; así como a la empresa privada que no han dudado en cooperar con nuestra institución para llevar proyectos de Agua Potable y

Saneamiento a las comunidades más necesitadas a lo largo y ancho de nuestro querido El Salvador.

La Administración del Presidente Saca ha estado marcada principalmente por su compromiso con lo social, buscando favorecer sobre todo a las familias salvadoreñas de más escasos recursos; es así que durante el año 2008 nuestra Institución absorbió más de 64 millones de dólares en concepto de subsidio a los servicios de agua potable y alcantarillado, los cuales han representado un ahorro importante a la economía familiar.

Hemos trabajado ordenada y responsablemente recursos disponibles suministrar agua potable y dar el tratamiento adecuado a las aguas residuales, cuidando siempre y en todo momento el medio ambiente. Nos sentimos satisfechos del camino recorrido, aun cuando estamos concientes que hay todavía mucho por hacer. De nuevo, mi agradecimiento a todos los trabajadores de ANDA que han hecho posible que miles familias salvadoreñas hayan mejorado su calidad de vida.

Que Dios los bendiga a todos.

Capítulo Primero

Administración





Capítulo Primero Administración

Junta de Gobierno

Presidente:

Ing. Sigifredo Ochoa Gómez (Desde 04 julio de 2008)

DIRECTORES PROPIETARIOS:

Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano, Viceministerio de Obras Públicas:

Ing. Carlos Roberto Morán Mancía.

(Desde 22 de agosto de 2008 hasta 23 de septiembre de 2009)

Ministerio de Gobernación:

Lic. Jorge Mauricio Suvillaga Párraga.

(Desde 21 de octubre de 2004 hasta 20 de octubre de 2009)

Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social:

Dr. Rolando Edgardo Hernández Argueta.

(Desde 21 de julio de 2005 hasta 31 de octubre de 2010)

Ministerio de Relaciones Exteriores:

Lic. José Aresio Nolasco Herrera.

(Desde 1 de noviembre de 2004 hasta 31 de octubre de 2010)

Cámara Salvadoreña de la Industria de la Construcción:

Ing. Carlos Alberto Santos Melgar.

(Desde 23 de junio de 2004 hasta 12 de noviembre de 2009)

DIRECTORES ADJUNTOS:

Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano, Viceministerio de Obras Públicas:

Ing. Rafael Antonio Viale Salazar.

(Desde 19 de junio de 2007 hasta 18 de junio de 2009)

Ministerio de Gobernación:

Lic. Gabriel Carranza Álvarez.

(Desde 21 de octubre de 2005 hasta 20 de octubre de 2009)

Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social:

Ing. Luis Alberto Guerrero.

(Desde 1 de noviembre de 2006 hasta 31 de octubre de 2010)

Ministerio de Relaciones Exteriores:

Lic. José Ernesto Criollo Mendoza.

(Desde 19 de noviembre de 2004 hasta 31 de octubre de 2010)

Cámara Salvadoreña de la Industria de la Construcción:

Ing. José Mario Ernesto Rivera Chacón.

(Desde 11 de noviembre de 2007 hasta 12 de noviembre de 2009)

Secretaria de Junta de Gobierno:

Inga. Frincé Violeta Castillo de Zaldaña.

(A partir del 17 de junio de 2002)





{ Administración }

Ejecutivos de la Empresa:

_	_				-	
7	Dε	esi		Δ	7	0
			ıu	C I	IL	•

Ing. Sigifredo Ochoa Gómez

2. Directora Administrativa Financiera

Inga. Frineé Violeta Castillo de Zaldaña

3. Director de Planificación y Desarrollo

Ing. Antonio Rafael Méndez Arce

4. Director Técnico

Ing. Jorge Rivas Mata

5. Gerente Región Metropolitana

Ing. José Israel Flores

6. Gerente Región Central

Ing. Max Faustino Sorto

7. Gerente Región Occidental

Ing. Jaime Salvador del Valle Guerra

8. Gerente Región Oriental

Ing. Luis Enrique Escobar

9. Gerente de Infraestructura

Ing. José Antonio Viera

10.Gerente de Servicios

Lic. Richard Awad Safieh

11.Gerente Comercial

Lic. Efraín Nelson Cardona

12.Unidad de Comunicación y Relaciones Públicas

Licda. Xenia Patricia Contreras

13. Unidad Financiera Institucional

Licda. Ana Gloria Munguía

14.Unidad Jurídica

Lic. Javier Ernesto Navas

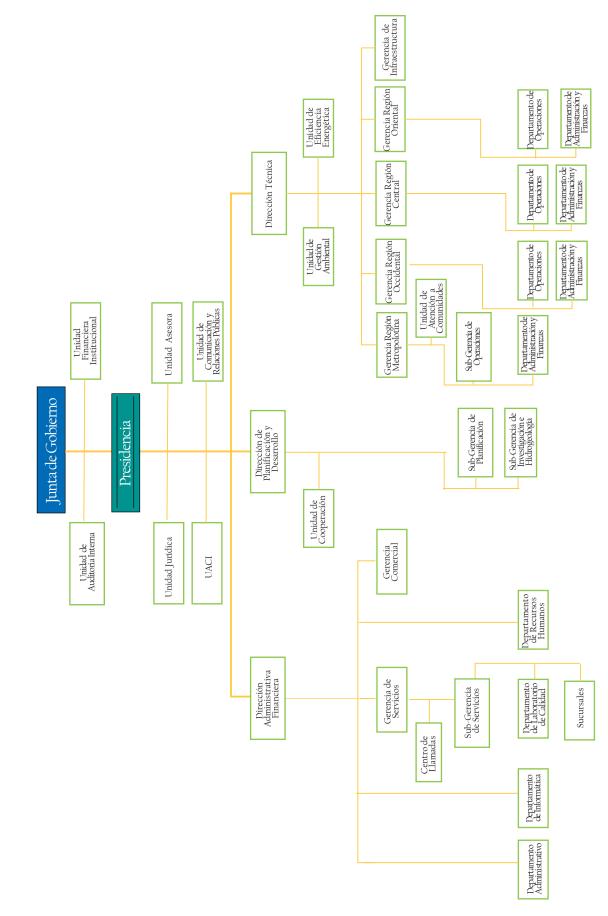
15.Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional

Lic. Exequiel José Moreno Retana.

16. Unidad de Auditoria Interna

Licda. Daysi Cecilia Franco Márquez

Estructura Organizativa



Capítulo Segundo

Inversiones en Infraestructura y Gestión de Cooperación





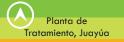
Inversiones en Infraestructura y Gestión de Cooperación

Inversión Total en Proyectos de Agua Potable y Saneamiento:	US \$ 34,672,240.69
Fondos Externos	US \$ 21,806,674.79
Fondos General de la Nación	US \$ 3,748,457.15
Fondos Propios	US \$ 9,117,108.75
Población beneficiada total año 2008:	516,819 Habitantes
Población Beneficiada con proyectos de Agua Potable	481,399
Población Beneficiada con proyectos de Alcantarillado Sanitario	35,420
Municipios Beneficiados con Proyectos del Plan de Inversión año 2008:	81 Municipios
Municipios Beneficiados con Proyectos de Agua Potable	74
Municipios Beneficiados con Proyectos de Alcantarillado Sanitario	7
No. de Proyectos Terminados:	310 Proyectos
Agua Potable	302
Alcantarillado Sanitario	8
Proyectos de Agua Potable Ejecutados con Cooperación Financiera del FISDL:	25 Proyectos
Inversión Realizada	US \$ 4,048,431.59
Población Beneficiada	21,939 Habitantes
Proyectos de Alcantarillado Ejecutados con la Cooperación Financiera del FISDL:	3 Proyectos
Inversión Realizada	US \$ 694,366.87
Población Beneficiada	3,282 Habitantes
Total de Solicitudes de Factibilidades de servicios aprobadas:	232 Solicitudes
Sector Vivienda	158
Sector Comercio	31
Sector Industria	4
Otros	39

Capítulo Segundo Inversiones en Infraestructura y Gestión de Cooperación

En el cumplimiento de un año más de labores, la Institución realizó grandes esfuerzos para ejecutar inversiones que contribuyeran al aumento de cobertura de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario a nivel nacional, en este sentido durante el año 2008 se realizó una inversión de US \$ 34.7 millones (ver Cuadro No. 1), a través de la ejecución de 12 programas de inversión enmarcados en el Presupuesto Ordinario del año en curso beneficiando un total de 81 municipios y 516,819 habitantes a nivel nacional, gracias a las diferentes agencias de Cooperación Internacional y entidades nacionales que ayudaron a realizar estos esfuerzos en coordinación con la Institución, representando los niveles de inversión más altos de los últimos 6 años.





		EN MILES I	DE DO	LARES)	
	Nombre del Programa/Proyecto	Inversión Realizada	Pro	iados con yectos minados Población	Observaciones
1	Programa ANDA / BID 1102 Programa de Reforma del Sector Hídrico y Subsector de Agua Potable y Saneamiento.	10,911.9	2	14,793	Desde el inicio del programa hasta el año 2008 se han finalizado 10 Proyectos de Rehabilitació de Sistemas de agua potable en 20 municipios de interior del País, beneficiando a un gran total d 122,820 habitantes.
2	Programa ANDA / KfW Fase II Programa de Abastecimiento de Agua Potable e Instalaciones Sanitarias Rurales del país.	2,577.3	4	19,574	Se finalizó la ejecución de 4 proyectos di mejoramiento de agua potable y uno di Alcantarillado Sanitario. El programa alcanzó u avance físico global del 82.2% ya que en este año se incorporaron 2 nuevos proyectos al programa.
3	Programa ANDA / DULUX 017 Introducción del Sistema de Abastecimiento de Agua Potable en áreas rurales de los departamentos de San Miguel y La Unión.	3,148.6	2	9,409	Se finalizo 1 proyecto de Introducción de Agu- Potable en áreas rurales del departamento d San Miguel, y se logró la autorización de un ampliación de recursos financieros al program- para ejecutar un proyecto adicional en el año 2009
4	Programa ANDA / JAPÓN Abastecimiento de Agua Potable en la Región Oriental.	831.1	4	15,489	Se finalizó la ejecución de 4 proyectos d mejoramiento de agua. El programa alcanzó u avance físico global del 97.6% quedando e ejecución un proyecto que finalizará en 2009.
5	Programa ANDA / FGEN I Programa de Mejoramiento de los Sistemas de Abastecimiento de Agua Potable en diferentes localidades del Área Metropolitana de San Salvador y Región Central.	393.3	-	-	En el año 2008 se liquidó financieramente e Programa, con lo cual se contribuyó a mejora sectores con servicio deficiente en el Gran Sa Salvador.
6	Programa ANDA / FGEN II Programa de Inversión, Desarrollo y Ampliación del Sistema de Agua Potable en las Zonas Occidental, Paracentral y Oriental.	2,352.9	12	155,266	Se finalizó la ejecución de 13 proyectos d mejoramiento de agua. El programa alcanzó u avance físico global del 86.5% quedaron e ejecución ó proyectos para ser finalizados en e año 2009.
7	Programa Recursos Propios/ Comunidades (Ayuda Mutua) Programa de Mejoramiento, Ampliaciones e Introducciones de servicio de Acueducto y Alcantarillado a Nivel Nacional.	10,501.2	45	230,108	Se ejecutaron 271 pequeños proyectos di ampliaciones y mejoras de Sistemas de Ague Potable y Alcantarillado Sanitario a nivel naciona con aportes de ANDA, municipalidad y la Comunidad.
8	Programa Complemento FGEN II "Proyecto Construcciones, Ampliaciones y Mejoras en el Sistema de Agua Potable y Saneamiento a nivel nacional".	514.1	1	6,000	Se dio inicio a este programa con aporte financiero del Fondo General de la Nación con lo cual se desarrollarán 11 proyectos de mejoramiento y ampliación de sistemas de agua potable a nive nacional, los cuales son obras complementarias da ampliaciones a los proyectos considerados en e programa ANDA/FGEN II.
9	Programa ESPAÑA/FAE "Equipamiento en la Red de Pozos de la Región Oriental: San Miguel, Usulutan y La Unión".	148.9	4	50,760	Se finalizó la ejecución de 4 equipamientos di pozos en: pozo Santa Fé, San Miguel; pozo e Jaguar, San Miguel; pozo la Pradera, San Migue y pozo República de Korea, La Unión. El programa alcanzó un avance físico global del 81.7%.
10	Programa ANDA/FODEC "Proyecto Construcción de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales en el Municipio de Juayúa, Departamento de Sonsonate".	277.4	1	15,000	Se finalizó el Proyecto Construcción de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales del Municipio de Juayúa, Departamento de Sonsonate, con lo cua se beneficiara a un total de 15,000 habitantes de Municipio.
11	Programa ESPAÑA/AECID "Proyecto Construcción de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales en la Ciudad de Puerto El Triunfo, Usulután."	753.3	-	-	Se continúa la ejecución del Proyecto Construcció de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuale en la Ciudad de Puerto El Triunfo, Usulután con e cual se espera beneficiar a un total de 11,661 habitantes del municipio. El programa alcanzó u avance físico global del 80.0%.
12	Programa ANDA/FIHIDRO "Proyecto de Mejoramiento del Sistema de Abastecimiento de Agua Potable del Sur Este de Santa Tecla, Sur Este de Antiguo Cuscarlán, Nuevo Cuscatlán, Zaragoza y San José Villanueva, Departamento de La Libertad".	2,282.2	-	-	Se continuo desarrollando el Programa con el cuc se beneficiara a 109,914 habitantes de la zono El programa alcanzó un avance físico global de 62%.
	TOTAL GENERAL	34,672.2	0.1	516,819	

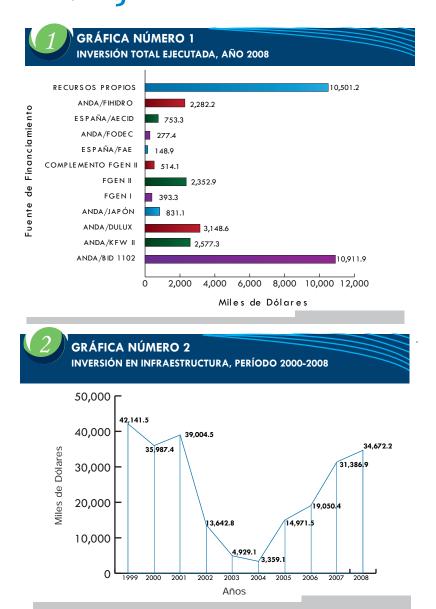
Las Gráficas Nos. 1 y 2 representan la inversión del año 2008 por fuente de financiamiento y la inversión realizada en los últimos diez años respectivamente.

Durante el año 2008 se continuó ejecutando el Programa ANDA/BID 1102, "Reforma del Sector Hídrico y Subsector de Agua Potable y Saneamiento", en el cual se reporta la finalización de 2 nuevos proyectos de Rehabilitación de Sistemas de Agua Potable en las ciudades de Nueva Concepción, Chalatenango y Concepción de Ataco en Ahuachapan.

Desde el inicio del programa hasta el cierre del presente informe se han finalizado 10 proyectos de Rehabilitación de Sistemas de Agua Potable lo que significa que se ha beneficiado un total de 122,820 habitantes en 20 municipios del interior del país.

Este programa reporta una inversión anual de US \$ 10.9 millones con lo cual el monto total ejecutado ascendió a US \$ 33.5 millones y su avance físico global alcanzo un 81.6%; adicionalmente se continuó con la ejecución de otros proyectos de infraestructura que forman parte del programa, los cuales serán finalizados en el año 2009 con lo que se dará por terminado el programa.

Se continuo ejecutando el "Programa de Abastecimiento de Agua Potable e Instalaciones Sanitarias Rurales II" con la Cooperación Financiera no reembolsable del Banco Alemán de Fomento y Reconstrucción (KfW), el cual reporta la finalización de 4 proyectos de mejoramiento de Sistemas de Agua Potable en las ciudades de Comasagua, La Libertad; Cantón San Isidro, Jurisdicción de San Pablo Tacachico, La Libertad; San Juan Opico, La Libertad y El Carmen, Cuscatlán y 1 proyecto de Alcanta-



rillado Sanitario en el municipio de San Juan Opico, La Libertad, beneficiando a una población total de 19,574 habitantes de estos municipios, este programa alcanzó una inversión anual de US \$ 2.6 millones con lo cual se logró una inversión acumulada de US \$ 14.8 millones alcanzando un avance físico global del 88.2%.

Dentro del marco del Programa SVD/017 "Agua y Saneamiento en los Departamentos del Oriente de El Salvador" financiado por el Gran Ducado de Luxemburgo, se realizó una inversión anual de US \$ 3.2 millones, reportando para este año la finalización del proyecto de Introducción del Sistema de Agua Potable en Comunidades Joya Ventura, La Ceiba, San Juan Las Moritas y Candelaria en San Jorge y Comunidades Jocote Dulce en Chinameca, San Miguel, beneficiando a un total de 9,409 habitantes de estas comunidades.

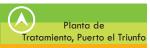
Adicionalmente se obtuvo la aprobación de la Agencia Luxemburguesa para la Cooperación al Desarrollo para la ampliación de un monto de € 1.1 millones para la ejecución de un nuevo proyecto rural en Comunidad Las Placitas en San Miguel con el cual se beneficiará a más de 3,500 habitantes de la zona.

Se dio continuidad a la ejecución del Programa ANDA/JAPÓN "Abastecimiento de Agua Potable en la Región Oriental", en este se reporta la finalización de 4 proyectos de Introducción de Sistemas de Agua Potable en áreas rurales beneficiando con ello a un total de 15,489 habitantes con una inversión anual de US \$ 831.1 miles, alcanzando un avance físico global del 97.6%.

Con recursos provenientes del Fondo General de la Nación (FGEN) se realizó una inversión de US \$ 3.3 millones de dólares, en los diferentes programas de intervención, para el caso se reporta la liquidación del programa ANDA/FGEN I, "Mejoramiento de los Sistemas de Abastecimiento de Agua Potable en diferentes localidades del Área Metropolitana de San Salvador y Región Central", la finalización de 13 proyectos de Mejoramiento de Sistemas de Agua Potable y 6 proyectos en ejecución del programa ANDA/FGEN II "Programa de Inversión, Desarrollo y Ampliación del Sistema de Agua Potable en las Zonas Occidental, Paracentral y Oriental", así como también la finalización de 9 proyectos de Mejoramiento de sistemas de Agua Potable y 2 en ejecución realizados con complementos presupuestarios del programa FGEN II, con la ejecución de estos programas se benefició un total de 161, 266 habitantes a nivel nacional.

Con el propósito de dar fiel cumplimiento a la Misión institucional y buscando un acercamiento a las necesidades de la población, especialmente de aquellos sectores que carecen del acceso al servicio de Agua Potable, se continuó impulsando durante el presente año el Programa ANDA EN LA COMUNIDAD, el cual desarrolló 271 pequeños proyectos de mejoramiento, introducción, y/o ampliaciones de Sistemas de Agua Potable y Alcan-





tarillado Sanitario a nivel nacional bajo el concepto de ayuda mutua, llevando con esto, beneficio directo a más de 230 mil habitantes de comunidades urbano marginales y áreas rurales a nivel nacional, a través de una inversión conjunta de US \$ 10.5 millones.

Con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID) mediante el FONDO DE AYUDA AL EQUIPAMIENTO (FAE), se continuó la ejecución del proyecto "Equipamiento en la Red de Pozos de la Región Oriental: San Miguel, Usulután y La Unión" el cual consiste en la construcción de 2 casetas de controles, 3 muros perimetrales para la protección de las plantas de bombeo y el equipamiento de 6 pozos en las Plantas de Bombeo El Jaguar, Municipio de Quelepa, Departamento de San Miguel; Luxemburgo II, Municipio de San Francisco Javier, Departamento de Usulután; Santa Fe, en San Miguel; República de Korea, en el municipio de El Carmen, La Unión; El Tránsito La Pradera, San Miguel y Pueblo Nuevo, en el municipio de Santa María, Usulután. En el año 2008 se invirtieron US \$ 148.9 miles lo que significa una

inversión acumulada de US \$ 1.9 millones, a la fecha se han equipado 4 pozos que han beneficiado a 50,760 habitantes de la zona oriental del país.

Con el fin de contar con un sistema de tratamiento de aguas residuales, con cooperación del Fondo Contravalor de Desarrollo El Salvador-Canada (FODEC), ANDA y Alcaldía Municipal de Juayúa, se finalizó el proyecto: "Construcción de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales en el Municipio de Juayúa, Departamento de Sonsonate", en este sentido se han invertido US \$ 497.8 miles, de los cuales US \$ 277.4 miles se invirtieron en el año 2008, con la ejecución de este proyecto se benefició a un total de 15,000 habitantes del Municipio de Juayúa.

Del mismo modo y con fondos provenientes de la agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ANDA y Alcaldía Municipal de Puerto el Triunfo, Usulután se continúa ejecutando el proyecto "Construcción de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales en la Ciudad de Puerto El Triunfo, Usulután".

En el año 2008 se invirtieron US \$ 753.3 miles en la ejecución de este proyecto, con el cual se beneficiará un total de 11,668 habitantes del Municipio, este proyecto alcanza un 80% de avance físico al cierre del año que se informa.

Con el objeto de mejorar y ampliar la cobertura de Agua Potable se continuo desarrollando el Proyecto de "Mejoramiento del Sistema de Abastecimiento de Agua Potable del Sur Este de Santa Tecla, Sur Este de Antiguo Cuscatlán, Nuevo Cuscatlán, Zaragoza y San José Villanueva, Departamento de la libertad" (FIHIDRO), con el cual se beneficiará a 109,914 habitantes de la zona.

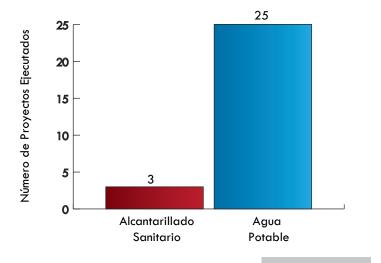
Para este proyecto la inversión a la fecha asciende a US \$ 2.4 Millones de los cuales, US \$ 2.2 Millones fueron invertidos durante el año 2008.

En coordinación y con el apoyo económico del Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local (FISDL), durante el año 2008, se continuo con el desarrollo de proyectos de abastecimiento y ampliación del servicio de agua potable y proyectos de introducción y ampliación de alcantarillados sanitarios, en comunidades urbano-marginales y rurales a nivel nacional.

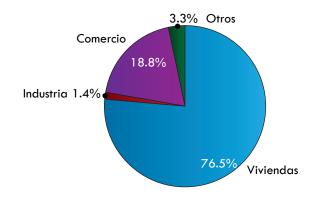
En el período informado la inversión realizada en este programa asciende a US \$ 4.7 millones, habiéndose finalizado la ejecución de 25 proyectos de agua potable y 3 de alcantarillado sanitario, lo que significa un total de 28 proyectos ejecutados para beneficiar directamente a 25,221 habitantes de comunidades de las diferentes regiones del país. (ver Gráfica No.3).

Siempre dentro del contexto de infraestructura de Agua Potable, en la Comisión de Factibilidades se atendieron un total de 355 solicitudes para dotar del servicio de agua









a los sectores vivienda, comercio e industria. De las solicitudes atendidas, se aprobaron 232 factibilidades y se denegaron por razones de carácter técnico 123 solicitudes.

En la Gráfica No. 4 se observa que de las solicitudes de factibilidad aprobadas, 158 fueron para viviendas, 31 para el comercio, 4 para la industria y 39 otros ¹/. Esto permitió que el número de viviendas con factibilidades aprobadas ascendiera a un total de 19,182 para urbanizaciones formales y 19,488 para urbanizaciones no formales.

^{1/} Corresponde a entidades como: Instituto Salvadoreño del Seguro Social, Centro Nacional de Registros, Hospitales, Complejo Penitenciario, etc.

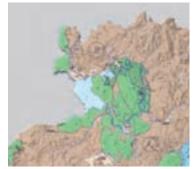
Gestión de Cooperación

Durante el año 2008 se continuaron las gestiones de Cooperación Financiera No Reembolsable y Asistencia Técnica, ante Organismos Internaciones y Embajadas de Gobiernos amigos, entre las principales acciones concretizadas podemos mencionar:

- 1) Gran Ducado de Luxemburgo, a través de Lux Development se están desarrollando los proyectos SVD/017 "Agua y Saneamiento en los Departamentos de Oriente de El Salvador", habiéndose inaugurado las obras en Cantón Los Jiotes, del municipio de San Alejo, La Unión, y en proceso de liquidación del proyecto de San Jorge y Chinameca, en San Miguel; se continua con la ejecución del Proyecto SVD/019 "Apoyo Institucional a ANDA", el cual consiste en la actualización del catastro técnico de los Sistemas de Aqua Potable y Alcantarillado, disminución de costos de operaciones, modernización y mejoramiento del servicio comercial en la Región Oriental, así como la realización de planes de inversión para aumentar la calidad y la cobertura de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario; ambos programas aportan un monto de Cooperación de US \$11.7 millones.
- 2) Como parte de los acuerdos de la XVIII Cumbre Iberoamericana El Salvador 2008, realizada en el mes de octubre, en San Salvador, el Presidente del Gobierno de España anunció la creación de un Fondo de Cooperación para Agua Potable y Saneamiento con un aporte de US \$ 1,500 millones que estará disponible en un período de cuatro años. Como resultado de este anuncio la Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) en coordinación con el

- Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local (FISDL) y la Administración Nacional Acueductos y Alcantarillados crearon un equipo (ANDA), técnico con el objetivo de formular una propuesta de país, en donde las tres Instituciones de Gobierno tendrán un rol en la gestión y ejecución de estos fondos, destinados para El Salvador.
- 3) Ante la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), se concretizó el "Proyecto de Desarrollo de Capacidades de ANDA para el Mejoramiento Operacional", dicho proyecto tiene una duración de 3 años y tiene un monto aproximado de US \$ 4.4 millones, fortaleciendo a ANDA a través de 4 resultados en las áreas de Agua No Facturada, Eficiencia Energética y Planificación del Sistema de Alcantarillado.
- 4) Con la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), se finalizó el proyecto Institucional para la Investigación de Aguas Subterráneas" el cual dio como producto final el Mapa Hidrogeológico de El Salvador. Con el proyecto FIAS se ampliará la base de datos de información hidrogeológica, y el conocimiento de los sistemas de fluio subterráneo. Además esta herramienta permitirá fomentar la gestión integral del Recurso Hídrico, como elemento aglutinador para el Desarrollo Humano.
- 5) Con la Asistencia Técnica del Fondo Argentino de Cooperación Horizontal (FO-AR), ANDA recibió a funcionarios del Instituto Nacional del Agua (INA) y de la Universidad Nacional del

- Litoral, quienes desarrollaron los temas: a) Asistencia Técnica a ANDA en Plantas de Tratamiento de Aguas Negras y b) Capacitación para el control y vigilancia de la calidad del agua.
- 6) Con el apoyo del Gobierno de México, se logro la aprobación del proyecto Planeación Estratégica enfocada a Instituciones del Sector de Agua Potable y Saneamiento, para lo cual la Institución designará los funcionarios que participaran en este evento en función de las prioridades.
- 7) En el rubro de Becas, durante el año 2008 se ejecutaron 6 Becas en diversos temas, las cuales fueron impartidas a funcionarios y empleados de la Institución en Japón (3), India (1), Brasil (1). Así mismo se desarrolló un (1) curso a distancia.
- 8) Gestiones ante Embajadas y Organismos de Cooperación, Embajadas: Israel, Japón , Brasil y Corea, Consulado de Holanda; Gobierno de España Fondos del Agua, GTZ, Banco Mundial, JBIC, BCIE, Aguas Andinas, y FOSEP, además se continúan realizando gestiones a través del Ministerio de Relaciones Exteriores con Embajadas que no tienen sede en el país.





Capítulo Tercero

Producción y Distribución de Agua Potable





Sumario Producción y Distribución de Agua Potable

Producción total de agua potable a nivel nacional en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados:	371,929,864 m ³
Producción de agua potable a nivel nacional en Sistemas Administrados por ANDA:	351,081,568 m ³
Producción de agua potable para el Gran San Salvador:	191,221,158 m³(54.5%)
Sistema Planta Potabilizadora Las Pavas Sistema Zona Norte Sistemas Tradicionales	75,713,840 m ³ 40,417,831 m ³ 75,089,487 m ³
Producción de agua potable para el Interior del País:	159,860,410 m³(45.5%)
Producción de agua potable a nivel nacional por Operadores de Sistemas Descentralizados:	20,848,297 m ³
Total de Muestras de Calidad del Agua a nivel nacional:	7,448
Total de Muestras Microbiológicas realizadas a nivel nacional	5,699
Total de Muestras Físico-Químicas realizadas a nivel nacional	1,749
Total de Reparaciones de acueducto y alcantarillado ejecutadas a nivel nacional:	48,162
Total de reparaciones ejecutadas en redes de acueductos a nivel nacional	43,868
Total de reparaciones ejecutadas en redes de alcantarillado a nivel nacional	4,294
Total de mantenimientos electromecánicos ejecutados a nivel nacional:	4,411
Total de mantenimientos electromecánicos ejecutados a nivel nacional: Costo del mantenimiento electromecánico a nivel nacional	4,411 US \$ 1,381,300.00
Costo del mantenimiento electromecánico a nivel nacional Cumplimiento de la calidad Microbiológica del agua a nivel nacional	US \$ 1,381,300.00

Capítulo Tercero

Producción y Distribución de Agua Potable

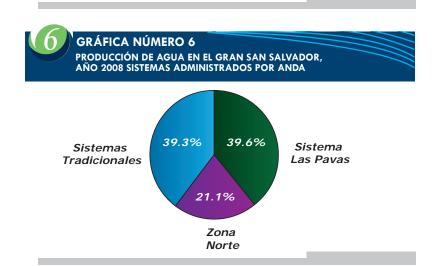
Entre las funciones básicas de las cuatro Gerencias Regionales que conforman la ANDA: Metropolitana, Central, Occidental y Oriental, se encuentra la de producir y distribuir el agua potable, para suministrarla a la población salvadoreña en la cantidad y calidad demandada, así como el mantenimiento y operación de los sistemas de acueductos y saneamiento.

Durante el año 2008, en los sistemas administrados por ANDA a nivel nacional se generó una producción total de 351.1 millones de metros cúbicos, de los cuales 191.2 millones se destinaron para abastecer el Gran San Salvador, 54.8 millones para la Región Central, 64.0 millones para la Región Occidental y 41.1 millones para la Región Oriental. La Gráfica No. 5 presenta la producción de agua por regiones en el presente año.

El volumen global de agua potable producido durante el año 2008 por los sistemas que abastecen el Gran San Salvador, ascendió a 191.2 millones de metros cúbicos, de los cuales, el Sistema Planta Potabilizadora Las Pavas produjo 75.7 millones de metros cúbicos, el Sistema Zona Norte 40.4 millones de metros cúbicos y los Sistemas Tradicionales, conformado pozos de producción que están ubicados geográficamente en el Gran San Salvador, los cuales produjeron un total de 75.1 millones de metros cúbicos (ver Gráfica No. 6). Datos a nivel nacional del año 2008, se presentan en el cuadro No. 2.

Los sistemas descentralizados existentes en el país comprenden 39 municipios a nivel nacional, los cuales son administrados por Operadores también Descentralizados, cuya producción total de agua potable alcanzó los 20.8 millones de metros cúbicos. De este total producido, 0.6 millones de metros cúbicos (2.8%) corresponden a la Región Metropolitana, 8.9 millones





CUADRO NO. 2 PRODUCCIÓN TOTAL DE AGUA POR SISTEMAS A NIVEL NACIONAL ÁÑO: 2008 (EN MILES DE METROS CÚBICOS)					
SISTEMAS Y REGIONES	PRODUCCIÓN SISTEMAS ADMINISTRADOS POR ANDA	PRODUCCIÓN SISTEMAS OPERADORES DESCENTRALIZADOS	PRODUCCIÓN TOTAL		
Las Pavas	75,713.8	-	75,713.8		
Zona Norte	40,417.8	-	40,417.8		
Tradicionales	75,089.5	-	75,089.5		
Sub Total Gran San Salvador	191,221.1	593.4	191,814.5		
Región Central	54,765.3	8,882.9	63,648.2		
Región Occidental	63,953.9	4,582.5	68,536.4		
Región Oriental	41,141.3	6,789.5	47,930.8		
Sub Total Interior del País	159,860.5	20,254.9	180,115.4		
TOTAL	351,081.6	20,848.3	371,929.9		

de metros cúbicos (42.6%) fueron producidos en la Región Central, 4.6 millones de metros cúbicos (22.0%) en la Región Occidental y 6.8 millones de metros cúbicos (32.6%) fueron producidos en la Región Oriental del país.(ver Gráfica No. 7) Datos a nivel nacional del año 2008, se presentan en el Cuadro No. 2.

El suministro de agua potable a la población Salvadoreña es una de las tareas más importantes de la Institución, con este propósito se mantiene un estricto control de la calidad del agua en las fuentes de producción y redes de distribución de los sistemas que administra, lo cual implica cumplir con la Norma Salvadoreña Obligatoria de Agua Potable, NSO (primera actualización) cuya última versión entró en vigencia el 2 de agosto de 2006; además de cumplir otras reglamen-

taciones vigentes relacionadas. En este sentido, para asegurar la calidad del agua suministrada y cumplir con la NSO, la Institución, como un respaldo para garantizar la confiabilidad de los resultados, cuenta con tres laboratorios de control de calidad, donde el laboratorio central esta acreditado bajo la norma ISO/IEC internacional 17025. Durante el año 2008 se acreditaron, ante el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de El Salvador (CONACYT), 4 nuevos parámetros: para el control de la calidad del agua potable (níquel, zinc, dureza), y de aguas residuales (demanda bioquímica de oxigeno). Cabe destacar que con los 4 nuevos parámetros acreditados se alcanza un total de 16 parámetros acreditados con la Norma Internacional.

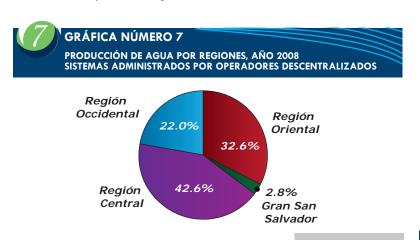
Durante el año 2008 se tomaron

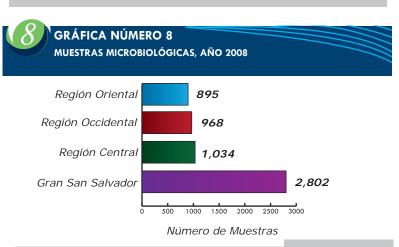
5,699 muestras microbiológicas y 1,749 muestras físico-químicas. Del total de muestras microbiológicas 2,802 (49.2%) fueron tomadas en el Gran San Salvador, 1,034 (18.1%) se tomaron en la Región Central, 968 (17.0%) en la Región Occidental y 895 (15.7%) en la Región Oriental. En lo referente a las muestras físico-químicas en el Gran San Salvador se tomaron 469 (26.8%), 833 (47.6%) en la Región Central, 341 (19.5%) en la Región Occidental y 106 (6.1%) se tomaron en la Región Oriental del país.

El Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social como autoridad nacional para la vigilancia de la calidad del agua potable, reporta que ANDA, al finalizar el cuarto trimestre del año 2008 alcanzó un cumplimiento microbiológico del 100.0% garantizando con ello la calidad del suministro de agua potable a la población usuaria a nivel nacional. Las Gráficas Nos. 8 y 9 reflejan las muestras microbiológicas y físico—químicas efectuadas en las diferentes regiones del país.

En el proceso de potabilización del agua producida, durante el año 2008 se utilizaron 1,553.2 miles de libras de cloro (gaseoso e hipoclorito de calcio) con un costo aproximado de US \$ 1,023.7 miles.

GRÁFICA NÚMERO 9







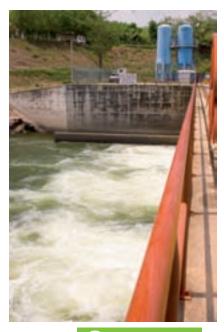
De este total 930.2 miles de libras se destinaron al Gran San Salvador, 322.7 miles de libras a la Región Central, 133.5 miles de libras a la Región Occidental y 166.8 miles de libras a la Región Oriental.

Una actividad permanente que la Institución desarrolla, es la ejecución de los programas de mantenimiento preventivo y correctivo de las redes de acueducto y alcantarillado, a fin de corregir oportunamente los desperfectos ocasionados principalmente por la antigüedad de dichas redes. Durante el año 2008 a nivel nacional se realizaron un total de 48,162 reparaciones, de las cuales 43,868 (91.1%) fueron reparaciones en redes y acometidas de acueducto y 4,294 (8.9%) en redes y acometidas de alcantarillado sanitario.

En el Cuadro No. 3 se presentan las reparaciones de acueducto y alcantarillado por regiones del país.

Para el año 2008 la cantidad de agua potable no facturada, se estimó en el orden de 40.9 % a nivel nacional. Es importante señalar que los factores principales que inciden en este porcentaje son: existencia de un alto número de usuarios de ANDA con servicios directos. 15.8 % sin medidores y 15.4 % con medidor parado, a los cuales se les aplica una cuota fija independiente de la cantidad de agua que consuman, por lo cual la Institución implementó un programa masivo de instalación de medidores a este tipo de usuario, generando como efecto directo una baja considerable en el consumo, ya que los usuarios optimizaron el uso del recurso ante una medición acorde a su gasto mensual en agua; así como también las fugas originadas en las redes dañadas por su antigüedad, la sustracción de agua en hidrantes, las limpiezas realizadas en los tanques de almacenamiento, la realización de pruebas de aforos, los consumos en cantareras, pilas públicas y conexiones ilegales.

Con el propósito de mantener funcionando los equipos electromecánicos instalados en las diferentes plantas de bombeo y rebombeo en los sistemas administrados por la Institución en todo el país, en el presente año se llevaron a cabo 4,411 reparaciones electromecánicas a un costo anual de US \$ 1.4 millones, representando un promedio mensual de 368 reparaciones en plantas de bombeo y rebombeo a un costo mensual de US \$ 115.108 dólares. El mayor número de reparaciones electromecánicas realizaron en el Gran San Salvador, con 2,100 órdenes de trabajo atendidas (47.6%), efectuándose en las demás regiones del país 2,311 reparaciones o sea el 52.4% (ver Gráfica No. 10).



Planta Potabilizadora Las Pavas

REPARACIONES EN	REDES Y ACC			' ALCANTARII	LLADOS
TIPOS DE REPARACIÓN	GRAN SAN SALVADOR	REGIÓN CENTRAL	REGIÓN OCCIDENTAL	REGIÓN ORIENTAL	TOTAL
ACUEDUCTO					
REPARADOS	25,579	5,042	6,039	7,208	43,868
ALCANTARILLADO					
REPARADOS	2,020	356	748	1,170	4,294



Capítulo Cuarto

Gestión Comercial





Gestión Comercial

US \$ 81,020,209.06	Valor facturado total:
US \$ 76,325,848.93	Sistemas de ANDA:
US \$ 44,556,866.06	Sistemas de Acueducto y Alcantarillado Gran San Salvador
US \$ 22,778,888.52	Sistemas de Acueducto y Alcantarillado Interior del País
US \$ 7,176,884.73	Otros servicios prestados por ANDA
US \$ 1,813,209.62	Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada)
US \$ 4,694,360.13	Operadores Descentralizados:
	·
US \$ 84,229,499.53	Ingresos Comerciales Totales:
US \$ 81,090,399.57	Sistemas de ANDA
US \$ 3,139,099.96	Operadores Descentralizados
241,815,005 m ³	Consumo total de agua facturado a nivel nacional:
206,173,258 m ³	Sistemas de ANDA
22,022,410 m ³	Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada)
13,619,337 m ³	Operadores Descentralizados
	·
729,528 ^{1/}	Total de servicios de acueducto a nivel nacional:
681,924	Sistemas de ANDA:
638,712	Domiciliar
34,305	Comercio
802	Industria
5,150	Cantareras
2,784	Mesones
171	Condominios
47,604	Operadores Descentralizados:
38,984	Domiciliar
7,859	Comercio
322	Industria
100	Cantareras
339	Mesones
0	Condominios
586,603 ^{2/}	Total de servicios de alcantarillado sanitario a nivel nacional:
562,316	Sistemas de ANDA
24,287	Operadores Descentralizados
80	Número de Sistemas Autoabastecidos:
35,763	Número de medidores instalados a nivel nacional:
13,840	Región Metropolitana
11,542	Región Central
3,871	Región Occidental
3,031	Región Oriental
3,479	Operadores Descentralizados

 $^{^{1/}\,\}text{lncluye}$ 123,702 cuentas que poseen servicio únicamente de Acueducto. $^{2/}\,\text{lncluye}$ 4,094 cuentas que poseen servicio únicamente de Alcantarillado.



<mark>Capítulo Cuarto</mark> Gestión Comercial

Para fortalecer la Gestión Comercial, en el mes de octubre del presente año se creo la Gerencia Comercial, con el propósito de mejorar las relaciones comerciales en la búsqueda de usuarios, mediante una mayor eficiencia en la prestación de los servicios que conlleve a la resolución de los problemas y a la concientización y educación para los usuarios sobre el ahorro y buen uso del agua; que junto con la Gerencia de Servicios y las áreas comerciales Regionales se encargan de garantizar una efectiva atención de los usuarios y procurar el flujo normal de ingresos a la Institución.

ANDA, ha modernizado el Centro de Llamadas, para asegurar que se cumplan los estándares de atención a nuestros usuarios y población en general, manteniendo un alto nivel de comunicación y atención en la relación ANDA-CLIENTE, con el objetivo de minimizar la insatisfacción del cliente, promoviendo respuestas ágiles a las demandas de los usuarios. En ese sentido se atendió un promedio de 30 mil llamadas mensuales, a través del 915 o 2244-ANDA, números de atención directa.

Siempre con el compromiso de ampliar la atención de servicio al cliente, se incrementó el número de centros de servicio a nuestros usuarios, con la apertura de la Sucursal Salvador del Mundo, ubicada en la Alameda Roosevelt y 63 Avenida Norte, Plaza El Comercio, Edificio Bukele, Local No. 1; se realizó el traslado de la Sucursal Soyapango a un local más amplio, con parqueo y con mejor ubicación para los usuarios en el Centro Comercial Plaza Mundo, local No. 87. Los trámites de pago en el área de caja, continúan experimentado una disminución en los tiempos de atención, pasando de 27 segundos en el año 2007 a 23 segundos en promedio de atención en el presente año, lo que significa mayor atención en menor tiempo. Así mismo, se registró un promedio mensual de 12,500 actualizaciones realizadas a la base de catastro de usuarios, entre las que se pueden mencionar: cambios de nombre del usuario, cambios de número de medidor, ingreso de datos técnicos de nuevos servicios, etc.

Tratando de generar impactos positivos en los ingresos familiares de nuestros clientes, se implementaron planes de financiamiento para que estos puedan acceder a un nuevo servicio o cancelen montos en mora y que no les afecte grandemente en sus economías de escala. Al cierre del año, la Institución tenía habilitadas 23 Sucursales a nivel nacional (ver Cuadro No. 4) y 9 colecturías móviles ubicadas en la Región Occidental.

Asimismo, y a manera de facilitar el pago de facturas por servicios prestados por la Institución a sus usuarios, se han habilitado todos los Bancos del Sistema Financiero; así como por medio de sucursales autorizadas del Sistema Fedecrédito y por otros medios a través de los Bancos, que



CUADRO NO. 4 SUCURSALES POR REGIÓN A NIVEL NACIONAL A DICIEMBRE DE 2008

Región Metropolitana

1 CENTRO

Calle Rubén Darío, entre 11 y 13 Av. Sur, Local No. 1, Centro Comercial D. Chico, San Salvador. TEL: 2514-3284, 2514-3285 y 2514-3286

2 METROSUR

Centro Comercial Metrocentro, 12a. Etapa, Locales Nos. C -11, C-12, y C-13, San Salvador. TEL:: 2514-3280, 2514-3281 y 2514-3282

3 SOYAPANGO

Centro Comercial Plaza Mundo, 1er. 1 Nivel, Local No. 87, Frente al área de parqueo, Soyapango. TEL: 2514-3276, 2514-3277 y 2514-3278

4 APOPA

Centro Comercial Pericentro Apopa, 1 Local No. 33-B, Km 13 Carretera Troncal del Norte, Apopa. TEL:: 2514-3295, 2514-3296 y 2514-3297

5 MEJICANOS

2a. Calle Ote., Local No. 9-A, Centro Comercial Plaza del Sol, Mejicanos. TEL.: 2219 -7282 y 2219-7283

SAN LUIS

Centro Comercial San Luis, Calle a San Antonio Abad y 39 Av. Nte., Local 11A, 1 San Salvador. TEL: 2514-3292, 2514-3293 y 2514-3294

7 SANTA TECLA

2a. Calle Pte. Y 6a. Av. Sur, Centro Comercial Novocentro, Locales 14 y 15-B, Sa nta Tecla. TEL:: 2514-3288, 2514-3289 y 2514-3290

8 UNIVERSITARIA

Col. Libertad, Avenida Don Bosco, Edificio ANDA, San Salvador. TEL.: 2247 -2735

9 SALVADOR DEL MUNDO

Alameda Roosevelt y 63 Av. Norte, Plaza El Comercio, Edificio Bukele, Local No. 1, San Salvador. TEL:: 2530-6964

Región Central

10 CHALATENANGO

Calle Placido Peña, Costado Norte Iglesia Catedral, Chalatenango. TEL:: 2314 -9570 y 2314-9569

11 COJUTEPEQUE

Final Avenida Raúl Contreras, Cojutepeque. TEL.: 2314 -9573, 2314-9574 y 2314-9572

12 ILOBASCO

Calle Enrique Hoyos, entre 4a. Av. Sur y Av. Carlos Bonilla, llobasco. TEL.: 2314 -9575 y 2314-9576

13 SENSUNTEPEQUE

5a. Av. Sur, Barrio El Calvario, Centro de Gobierno, Sensuntepeque. TEL::2314 -9578 y 2314-9579

14 SAN VICENTE

2a. Calle Poniente y 11 Avenida Norte, San Vicente. TEL:: 2314-9581 y 2314-9582

15 ZACATECOLUCA

Centro Comercial San Antonio, Local No. 21, Ctgo. Despensa de Don Juan, Zacatecoluca. TEL:: 2314-9584y 2314-9585

16 QUEZALTEPEQUE

9a. Calle Ote., Costado Sur del Parque Morán,Quezaltepeque. TEL.: 2314 -9568 y 2314-9566

Región Occidental

17 SANTA ANA

10a. Avenida Sur y 23 Calle Poniente, Santa Ana. TEL.: 2414-1584

18 SANTA ANA CENTRO

3a. Av. Sur y 1a. Calle Oriente, Santa Ana. TEL.: 2414 -1576

19 AHUACHAPÁN

2a. Av. Sur y Calle Gerardo Barrios, Ahuachapán. TEL.: 2414-1597

20 SONSONATE

Calle Lars y 5a. Calle Oriente No. 3-5, Sonsonate. TEL:: 2414 -1595

Región Oriental

21 SAN MIGUEL

8a. Ave. Sur y 15 Calle Oriente, Centro de Gobierno, San Miguel. TEL:: 2640 -1606, 2640-1607 y 2640-1608

22 LA UNIÓN

Avenida General Cabañas, Centro de Gobierno, La Unión. TEL:: 2640 -1614, 2640-1613 y 2640-1615

23 **USULUTÁN**

Final 4a. Av. Nte., Al Poniente de la 6a. Brigada, Usulután. TEL.: 2640 -1610 y 2640-1611

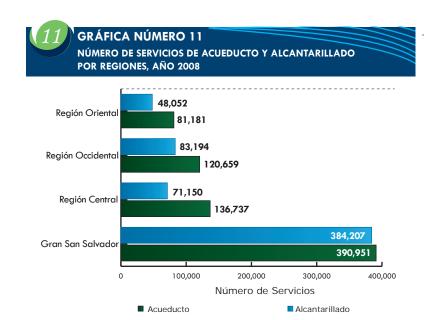


brindan mayor comodidad a los usuarios, tales como:

- Pago Credomatic, Tel. 2245-7012
- Telebanking de Citibank,
 Tel. 2212-2000
- Telehipotecario,Tel. 2250-7000
- Banco HSBC, Tel. 2214-2000
- Telebanca 7/24 Banco Agrícola,
 Tel. 2210-0000
- Pago Fácil de Aval Card (Citibank),
 Tel. 2213-2786
- TeleScotia,Tel. 2234-4577
- Vía Internet con algunas Instituciones Financieras del país.
- Red de Cajeros de Citibank.
- Pago Electrónico con usuarios de los Bancos Credomatic, Procredit y Scotiabank.
- Pago a través de tarjetas de crédito ó débito del Banco Agrícola.

De enero a diciembre de 2008, fueron recaudados en concepto de ingresos por servicios de acueducto y alcantarillado, nuevas acometidas, cobros especiales, mora y otros US \$ 81.1 millones en los Sistemas Administrados por ANDA, y por cuenta de Operadores Descentralizados a nivel nacional, se percibió un monto de US \$ 3.1 millones, registrándose un total de ingresos de US \$ 84.2 millones. Los ingresos por Región en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados se distribuyen de la siguiente manera: US \$ 55.3 millones fueron captados en el Gran San Salvador, US \$ 10.5 millones en la Región Central, US \$ 11.2 millones en la Región Occidental y US \$ 7.2 millones en la Región Oriental.

Con el objetivo de recuperar la mora ágilmente, durante el año 2008 la Institución además de contratar los servicios de empresas



que se dedican a la recuperación de mora a nivel nacional, creó el Área de Recuperación, la cual tiene como finalidad la gestión de cobranza administrativa, logrando recuperar US \$ 5.2 millones, en el ejercicio que se informa.

Los reclamos por facturación de servicios, presentados por clientes a la Institución (69,985), al cierre del año registraron una disminución del 35.2% respecto al total de reclamos recibidos el año anterior (107,983). Luego de efectuar el análisis de los casos presentados, en aquellos que procedían se les aplicó rebaja, que se convierte en descuentos para los clientes en su valor facturado. El monto por este concepto ascendió en promedio mensual a US \$ 108.0 miles, significando un monto anual de US \$ 1.3 millones.

Al finalizar el año 2008, se registraron 729,528 servicios de acueducto y
586,603 servicios de alcantarillado
sanitario, incluyendo Operadores
Descentralizados. Del total de
servicios de acueducto, 390,951
corresponden al Gran San Salvador,
136,737 a la Región Central;
120,659 a la Occidental y 81,181 a
la Región Oriental del país; así

mismo en nuestra base comercial se registran 80 sistemas autoabastecidos, los cuales son gestionados, construidos, operados, mantenidos y administrados por un particular, siendo esta una empresa, normalmente urbanizadora, municipal o comunidad. Los servicios de alcantarillado sanitario se distribuyen de la siguiente manera: Gran San Salvador 384,207; Región Central 71,150; Región Occidental 83,194 y Región Oriental 48,052 (ver Gráfica No. 11).

Durante el año 2008, se incorporaron a los sistemas correspondientes 18,362 nuevos servicios de acueductos y 3,633 de alcantarillado sanitario, lo cual significa que durante el año, la tasa de crecimiento promedio mensual en conexiones fue de 1,530 y 303 usuarios a la red de agua potable y alcantarillado sanitario, respectivamente.

El crecimiento de los nuevos servicios durante el 2008, es debido principalmente a la continuidad en la ejecución de proyectos en Sistemas de Acueducto y Alcantarillado e incorporación de varias urbanizaciones a las redes de la Institución. Entre las urbanizaciones más importantes se puede mencionar: Condominio

{Gestión Comercial}

Residencial Arboledas de La Escalón y Residencial Altos de San Mateo del Departamento de San Salvador, Residencial Villas de Pamplona del Departamento de La Libertad, Residencial Villa Dorada del Departamento de Santa Ana y Residencial La Constancia del Departamento de Usulután y otras en el Interior del país.

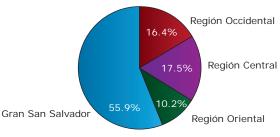
En el Cuadro No. 5 se muestra la tendencia histórica en los números de servicios anuales de acueducto y alcantarillado sanitario durante los últimos diez años, denotando que durante éste período la Institución ha incorporado 239,080 nuevas conexiones domiciliares de agua potable y 223,603 de alcantarillado sanitario, lo cual indica que en promedio anualmente fueron conectados 23,908 servicios de acueducto y 22,360 conexiones de alcantarillado sanitario.

A diciembre de 2008 de los 729,528 servicios de acueductos a nivel nacional, 613,140 tenían medidor instalado en su vivienda, (incluye servicios de Operadores Descentralizados) lo cual significa que durante este año los clientes con micromedición presentaron un índice del 84.0%. Este resultado fue posible gracias al Programa de instalación masiva de medidores en servicios directos, ya que durante el período que se informa se instalaron 35,763 micromedidores a nivel nacional. Del total de usuarios con medidor, 502,488 se encontraban en buen estado, lo cual significa que se operaba con un índice de Micromedición del 81.9%. Este índice es resultado de la instalación de nuevos micromedidores, el descargo de los que salen de operación y la incorporación de nuevos usuarios a los sistemas.

Al 31 de diciembre de 2008, del total de cuentas registradas a nivel nacional para servicios de Acueducto y Alcantarillado (733,622), se facturaban 697,358 servicios, representando el 95.1% de los usuarios atendidos. Así mismo, 998 servicios se encontraban inactivos y 35,266 en estado que no se facturan, en unos casos por ser clientes

A	CUADRO NO. 5 NÚMERO DE SERVICIOS ANUALES DE ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO SANITARIO, (INCLUYE OPERADORES DESCENTRALIZADOS) PERÍODO: 1999-2008				
Año	Acueducto	Alcantarillado			
1999	37,241	26,290			
2000	21,814	13,592			
2001	32,011	18,950			
2002	21,782	15,745			
2003	1 <i>7</i> ,013	11,581			
2004	13,560	9,226			
2005	15,908	9,696			
2006	30,449	68,510			
2007	30,940	46,380			
2008	18,362	3,633			
TOTAL	239,080	223,603			
PROMEDIO ANUAL	23,908	22,360			





que tramitaron la suspensión temporal del servicio, otros son conexiones provisionales para construcción y un grupo importante son servicios públicos que están recibiendo el servicio pero que por disposición tarifaria no se les factura ya que se encuentran ubicados en cementerios, zonas verdes y otros lugares.

El consumo total registrado durante el 2008 a nivel nacional asciende a 241.8 millones de metros cúbicos, de los cuales 206.2 millones corresponden a los usuarios de ANDA, 22.0 millones son los consumidos por los usuarios con factibilidades otorgadas en carácter de Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada) y 13.6 millones pertenecen a Operadores Descentralizados, lo cual indica que los usuarios conectados a la red de agua potable de ANDA, los usuarios con Sistemas Autoabastecidos

y Operadores Descentralizados, tuvieron un consumo promedio de 20.2 millones de metros cúbicos mensuales.

El consumo total registrado por los usuarios a nivel nacional durante el presente año se distribuye de la siguiente manera: Gran San Salvador 135.1 millones de metros cúbicos, Región Central 42.4 millones, Región Occidental 39.6 millones y Región Oriental con 24.7 millones de metros cúbicos, representando el 55.9%; 17.5%; 16.4% y 10.2% respectivamente en cada una de las regiones.

La Gráfica No. 12 muestra porcentualmente la distribución del consumo total realizado por los usuarios de ANDA, por los usuarios con Sistemas Autoabastecidos y Operadores Descentralizados en las diferentes regiones del país.

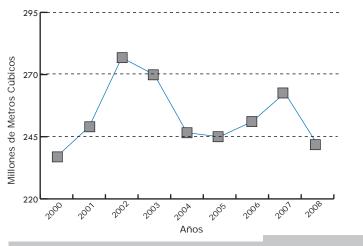
{Gestión Comercial}

La Gráfica No. 13 muestra que el consumo total registrado durante el 2008 fue inferior en 20.8 millones de metros cúbicos, lo cual significa una reducción del 7.9% respecto al año anterior; esta baja en el consumo obedece a varios factores, entre los que se pueden mencionar: La instalación masiva de medidores, con esta acción se ha logrado que el usuario tenga mayor control sobre su consumo y por ende una disminución en los metros cúbicos consumidos que les permite generar ahorros, otra causa, es que la población de algunos municipios antes administrados por ANDA pasaron a ser administrados por Operadores Descentralizados.

Siendo la facturación de los servicios de acueducto y alcantarillado la fuente principal de recaudación de ingresos para la Institución, estos han generado un valor facturado de US \$ 67.3 millones, lo que significa que la Institución durante el año 2008 facturó US \$ 5.6 millones mensuales en promedio; adicionalmente se facturaron en concepto de nuevas acometidas, mora y otros servicios que se derivan de la comercialización por el suministro de agua un monto de US \$ 7.2 millones de dólares; además se facturó US \$ 1.8 millones por los Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada), sumando un total de US \$ 76.3 millones en los 3 rubros antes mencionados; y por cuenta de Operadores Descentralizados se contabilizó un monto de US \$ 4.7 millones anuales facturados, alcanzando un monto total general facturado de US \$81.0 millones.

En los Cuadros No. 6 y 7 se muestran los consumos y valores totales facturados mensualmente a los usuarios de la Institución en el transcurso del año.





6		CUADRO NO. 6 CONSUMOS TOTAL (EN METROS CÚBICOS AÑO: 2008				
		CONSUMOS				
MESES	SISTEMAS ANDA	SISTEMAS AUTO ABASTECIDOS (EXPLOTACIÓN PRIVADA)	OPERADORES DESCENTRALIZADOS	TOTAL		
Enero	18,074,636	2,175,777	1,111,041	21,361,454		
Febrero	17,354,259	1,862,907	963,824	20,180,990		
Marzo	17,408,568	1,900,899	1,083,367	20,392,834		
Abril	17,883,779	1,895,516	1,091,940	20,871,235		
Mayo	17,753,835	1,866,306	1,209,092	20,829,233		
Junio	17,416,568	1,831,782	1,154,750	20,403,100		
Julio	16,871,557	1,66 <i>4,557</i>	1,191,287	19,727,401		
Agosto	16,428,010	1,839,057	1,161,577	19,428,644		
Septiembre	16,820,225	1 <i>,777,</i> 660	1,232,545	19,830,430		
Octubre	16,886,528	1,732,015	1,141,239	19,759,782		
Noviembre	16,407,366	1,694,182	1,124,937	19,226,485		
Diciembre	16,867,927	1,781,752	1,153,738	19,803,417		
TOTAL	206,173,258	22,022,410	13,619,337	241,815,005		

	VALC	CUADRO NO. DRES FACTURADOS (EN DÓLARES) AÑO: 2008	TOTALES		
	VALORES FACTURADOS				
MESES	SISTEMAS ANDA 1/	SISTEM AS AUTO ABASTECIDOS (EXPLOTACIÓN PRIVADA)	OPERADORES DESCENTRALIZADOS	TOTAL	
Enero	7,398,302.64	156,480.15	356,310.94	7,911,093.73	
Febrero	6,096,733.96	149,643.40	358,842.00	6,605,219.36	
Marzo	6,336,848.04	186,465.34	370,359.60	6,893,672.98	
Abril	7,326,238.54	188,119.25	371,038.99	7,885,396.78	
Mayo	6,443,712.09	162,850.78	404,671.23	7,011,234.10	
Junio	6,205,955.05	133,345.13	398,025.33	6,737,325.51	
Julio	6,648,479.55	138,598.92	420,609.75	7,207,688.22	
Agosto	5,460,774.08	149,549.47	400,108.50	6,010,432.05	
Septiembre	5,895,931.37	123,961.93	379,743.05	6,399,636.35	
Octubre	6,426,763.16	157,226.83	376,288.64	6,960,278.63	
Noviembre	5,209,202.35	144,070.73	425,851.73	5,779,124.81	
Diciembre	5,063,698.48	122,897.69	432,510.37	5,619,106.54	
TOTAL	74,512,639.31	1,813,209.62	4,694,360.13	81,020,209.0	

 $^{^{1/}}$ Incluye valores facturados por servicio de Acueducto y Alcantarillado, mora, acometidas y otros servicios prestados por la Institución.

Capítulo Quinto

Gestión de Recursos Humanos



Gestión de Recursos Humanos

Total de Empleados permanentes al 31 de diciembre 2008:	2,708	Empleados
Número de Empleados por cada 1,000 Conexiones:	4	Empleados
Total de Capacitaciones a Personal:	344 Capacitaciones	
En el País		338
En el Exterior		6
Prestaciones Sociales otorgadas al Personal:	US \$	5,194,984.34
Aporte Patronal	US \$	2,698,337.41
Costo de Ayuda Alimenticia a empleados	US \$	772,604.80
Primas de Seguros de Vida	US \$	195,562.00
Costos de Uniformes	US \$	189,036.60
Bonificación	US\$	722,700.00
Costos de equipo de Seguridad Ocupacional	US\$	170,417.05
Gratificaciones a empleados	US \$	103,923.11
Ayuda por Defunciones y otros	US \$	8,091.18
1/Otras Prestaciones	US \$	334,312.19
Total de Consultas Médicas:	12,133	Consultas
Consulta General		10,924
Consulta Pediátrica		1,209
Costos de Medicamentos Suministrados:	US \$	8,481.54

^{1/} Incluyen: Indemnización por Seguro de Vida, Gratificación por Retiro Voluntario, Reembolsos Gastos Médicos, Ayuda por Defunción, Medicamentos, Capacitaciones y Gastos de Representación.



Capítulo Quinto Gestión de Recursos Humanos

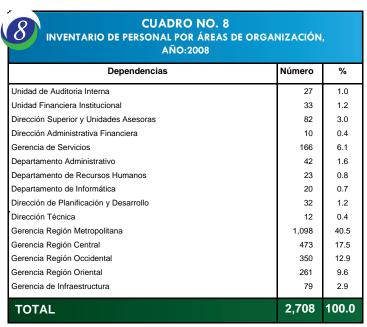
La administración del recurso humano, se realiza a través de la ejecución de programas permanentes de reclutamiento, selección, contratación, capacitación, evaluación del desempeño, otorgamiento de prestaciones sociales, mejoras constantes en el ambiente de trabajo y condiciones de seguridad ocupacional para todos los empleados de ANDA.

El total de empleados de la Institución que se encontraban laborando al finalizar el año 2008 era de 2,708 trabajadores, que corresponde a la categoría de empleados permanentes. En el Cuadro No. 8 se presenta el inventario de personal de ANDA por áreas de organización y en la Gráfica No. 14 se muestra la distribución porcentual del personal permanente por sistema de contratación.

Según el cargo genérico que desempeñan en la Institución, el personal permanente se clasifica de la siguiente forma: 1 Presidente, 3 Directores, 5 Asesores, 11 Gerentes, 6 Sub-Gerentes, 26 Jefes, 588 Profesionales Especializados y Técnicos, 461 Operadores de Bombas, 218 Asistentes Administrativos, 446 en Apoyo Administrativo, 47 Secretarias, 479 en Servicios Generales, 410 Motoristas y 7 Valvuleros. En la Gráfica No. 15 se muestra el personal permanente según cargo genérico.









Contrato

Jornal Diario



{Gestión de Recursos Humanos}

La relación del número de empleados por cada 1,000 conexiones es un indicador básico de eficiencia del rendimiento de los trabajadores en el desempeño de sus funciones, a diciembre de 2008 fue de 4 empleados por cada 1,000 conexiones. Este indicador se ha mantenido debido al permanente esfuerzo de la presente Administración en la capacitación y desarrollo del recurso humano. Cabe destacar que dicho indicador en los años 2001 a 2007 también fue de 4, durante el período de 1997 a 2000 fue de 5, y de 6 empleados en 1996. (ver Gráfica No. 16).

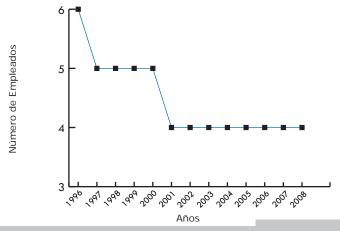
La ejecución y logro de metas, reforzada por la capacitación del personal, ha sido determinante en el cumplimiento de la Misión y Objetivos Estratégicos institucionales. Estos programas de capacitación tienen como propósito facilitar el proceso de modernización institucional y alcanzar la autosuficiencia financiera.

En el presente año se realizaron 338 eventos de capacitación y formación en el país y 6 eventos especializados en el exterior. El Cuadro No. 9 presenta el número de participantes que fueron beneficiados con las capacitaciones en las diferentes dependencias de la Institución.

Durante el ejercicio que se informa la capacitación se orientó principalmente al personal profesional, administrativo, técnico y operativo, en ámbitos relacionados directamente con temas de las áreas: Técnico-operativo, Servicio al Cliente, Recursos Humanos y otros.

Como parte de las prestaciones a los empleados de la Institución en las clínicas médicas empresariales del Instituto Salvadoreño del Seguro Social instaladas en las Regiones Metropolitana, Central, Occidental y Oriental; se atendieron





CUADRO NO. 9 CAPACITACIÓN DEL PERSONAL POR ÁREAS DE ORGANIZACIÓN AÑO: 2008						
Dependencias	Número de Participaciones	%				
Dirección Superior y Unidades Asesoras	72	1.8				
Gerencia Financiera	36	0.9				
Dirección Administrativa Financiera	457	11.5				
Dirección de Planificación y Desarrollo	108	2.7				
Dirección Técnica	186	4.7				
Gerencia Región Metropolitana	1,578	39.6				
Gerencia Región Central	878	22.1				
Gerencia Región Occidental	322	8.1				
Gerencia Región Oriental	343	8.6				
TOTAL	3,980	100.0				

10,924 consultas generales para los trabajadores y 1,209 consultas pediátricas para atender a los hijos de estos; también se brindaron servicios odontológicos y además se realizaron campañas de salud preventiva a través del área de trabajo social. Bajo este concepto se erogaron US \$ 8.5 miles en medicamentos entregados a los empleados.

La Institución continúo subsidiando el 10.0 % del valor de los productos que conforman la canasta básica, para seguir ofreciendo alternativas de ahorro en el gasto familiar para la adquisición de productos de primera necesidad en el hogar, a través de las 4 despensas familiares a nivel nacional. Las ventas totales ascendieron a US \$ 1,571.3 miles, del cual US \$ 414.1 miles corresponden a ventas realizadas al contado y US \$ 1,157.2 miles, a ventas al crédito. Durante el mes de enero se autorizó crédito adicional por valor de US \$ 11.43 por empleado con el fin de ayudar a solventar el gasto en útiles escolares para sus hijos.

También como parte de las prestaciones sociales se inauguró en la Región Central una Despensa Familiar, esta se convierte en la cuarta despensa familiar de los trabajadores de ANDA, que llega a beneficiar directamente a 473 empleados de la mencionada región.

También en el ámbito de la seguridad ocupacional se invirtieron un total de US \$ 170.4 miles, para dotar de implementos de protección a los trabajadores que se dedican a realizar diferentes actividades de la Institución, en las cuales están propensos a sufrir riesgos profesionales.

En resumen, en lo que respecta a prestaciones sociales a empleados, durante el año 2008, la Institución invirtió un total de US \$ 5.2 millones, beneficiando de esta forma a todos los empleados a nivel nacional, lo que significa que cada empleado recibe en promedio US \$ 1,918.38 anuales en concepto de beneficios adicionales brindados por la Institución. En la Gráfica No. 17 se presenta de forma específica, la distribución porcentual de los gastos anuales realizados por ANDA en prestaciones sociales en el ejercicio que se informa.

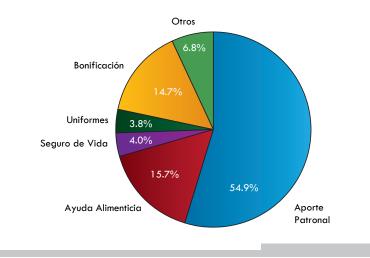
La Institución siguió esforzándose en el tema de prestaciones y para el año 2008 se extendió la cobertura en las clínicas médicas empresariales de ANDA, para recibir atención médica los padres y madres de los empleados en: consulta médica general de nivel primario, orientación adecuada para sus tratamientos y medicinas (nivel primario), con lo cual el beneficio se extiende a mas miembros de la familia de todos los empleados de la Institución.

Como política institucional, durante 2008 año se efectuaron incrementos salariales aprobados por Junta de Gobierno, que sumaron la cantidad de US \$ 951.2 miles bajo la modalidad de contrato colectivo. Estos aumentos fueron de: US \$ 35.00, US \$ 30.00 y US \$15.00, según rangos salariales. Así mismo en el mes de julio se realizó otro incremento salarial aprobado por el Gobierno Central que alcanzó la cifra de US \$ 347.2 miles. Además,









siempre en el mismo año, se realizó una erogación de US \$ 316.4 miles en calidad de ajustes, promociones, cambios de plaza, etc., para los empleados de la Institución.

Así mismo continuo en su segundo año de funciones el Centro Ternura que tiene como objetivo contribuir al desarrollo integral de los niños y niñas menores de 5 años, con accio-

nes específicas en las áreas de salud, nutrición, estimulación temprana y protección. Bajo este contexto los niños y niñas del Centro Ternura se les atiende en 3 grandes áreas de desarrollo: Maternal 1 y 2; Pre-Kinder y Kinder. Al cierre del año 2008 el Centro Ternura de ANDA atendió a 34 niños, hijos de los empleados de la Institución.

Logros Centro Ternura:

Durante el año 2008 los niños y niñas del Centro Ternura fueron beneficiados con las iniciativas siguientes:

- Participación en el Tercer Foro de Seguridad Humana, organizado por la Secretaria Nacional de La Familia.
- En octubre de 2008, se celebró el segundo aniversario del Centro Ternura, junto a
 los niños, niñas, padres de
 familia, Presidente de la
 Institución, Directores, Gerentes, Subgerentes y representantes de la Secretaría
 Nacional de la Familia.
- El personal del Centro Ternura recibió durante el año diferentes capacitaciones de interés tales como: "Primero Auxilios"; "Estimulación Temprana", "Ansiedad y Agresividad"; "Violencia Infantil", "Téanicas para la Prevención de Abuso Sexual Infantil", etc.
- Implementaron una mini normativa sobre el Seguro Médico Hospitalario para los niños y niñas del Centro Ternura.
- Donación de 125 latas de leche Similac de una libra, para ser distribuida a los niños y niñas menores de un año, donativo por parte de la Secretaria Nacional de la Familia.
- Donación de material didáctico por parte de la Secretaria Nacional de la Familia, consistente en Libros, CD y material audio visual.
- Realización de diferentes tipos de celebraciones tales como: Día de Playa, Visita al

Cine, Presentación de Títeres; como parte de la formación en los valores que reciben los niños.

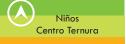
- Los niños como parte del proceso de enseñanza se les inculcó durante el año diferentes valores, tales como: Amistad, Responsabilidad, Respeto, etc.
- Se les realizó un diagnóstico odontológico sobre la higiene bucal a los niños; así mismo se les aplico fluor. También recibieron donación de cepillos y pasta dental de la Empresa Colgate.
- Recibieron por parte del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y Adolescencia (ISNA), el Acuerdo y Credencial donde autorizan la legalización para el funcionamiento del Centro Ternura de ANDA.
- Inauguración del Curso de Verano año 2008.











Capítulo Sexto

Gestión Administrativa





Órdenes de compra de Bienes y Servicios de Libre Gestión:	1,013 Órdenes de Compra
Licitaciones de Bienes y Servicios:	127 Licitaciones
Costo total de compras de bienes realizados:	US \$ 17,591,722.46
Procesos de Libre Gestión	US \$ 2,860,281.66
Procesos de Licitaciones	US \$ 14,731,440.80
Total de la Flota Automotriz:	378 Vehículos
Maquinaria	24
Camiones	95
Camiones Cisternas	41
Pick Ups	132
Motos	39
¹_/ Otros Vehículos	25
Vehículos Fuera de Uso	22
Costo Total de Mantenimiento de la Flota Automotriz:	US \$ 303,105.91
Mantenimiento Preventivo	US \$ 33,611.11
Mantenimiento Correctivo	US \$ 269,494.80
Número de Mantenimientos:	672 Mantenimientos
Mantenimientos Preventivos	319
Mantenimientos Correctivos	353

 $^{^{1}}$ Se refiere a vehículos tales como: carros, camionetas, microbuses pequeños y medianos, panel y jeep.



Capítulo Sexto

Gestión Administrativa

Las Áreas Administrativas de las diferentes Gerencias Regionales de ANDA contribuyeron con su apoyo logístico al buen funcionamiento Institucional, y como parte de sus funciones básicas durante el año 2008 fue brindar apoyo en la gestión de transporte, así como también en el control de los bienes muebles e inmuebles con el fin de optimizar la utilización de los recursos; también se realizaron programas de mantenimiento preventivo y correctivo en diversas instalaciones de la Institución, planteles, sucursales, plantas de bombeo y centros recreativos, con el propósito de contar con la infraestructura adecuada. Dentro de las mejoras realizadas en la infraestructura propiedad de ANDA se detallan las siguientes: en la Gerencia Región Metropolitana, ubicada dos cuadras al costado sur-poniente del Parque Bolívar, en el municipio de San Salvador, se realizaron remodelaciones en las áreas de administración y finanzas y en el salón de usos múltiples, con el propósito de adecuar mejor los espacios físicos y hacer un uso más eficiente de estos; también se gestionó y realizó la reparación de la estructura de techo en el área de tornos del Plantel El Coro, ubicado sobre el Boulevard Venezuela al oriente del municipio de San Salvador, ya que en estas instalaciones se realizan las reparaciones de los equipos electromecánicos bajo la responsabilidad de la Gerencia Región Metropolitana, adicionalmente se realizaron obras de adecuación de las instalaciones físicas para el funcionamiento de una nueva Despensa Familiar para el beneficio de los empleados de la región. Otro proyecto importante realizado en esta regional consistió en la habilitación de vestidores, duchas y servicios sanitarios para los empleados del área de saneamiento y





producción, beneficiando principalmente a los trabajadores del área operativa; no menos importante fue el proyecto consistente en la realización del mantenimiento y limpieza del sistema de alarma contra incendios ubicado en locales de las bodegas de esta sede regional, con lo cual se buscó prevenir incidentes o accidentes que pudieran poner en peligro bienes de la institución o personas que laboran en esta.

En la Región Oriental se realizaron obras complementarias ubicadas en dos plantas de bombeo, la primera consistente en la construcción de una caseta de control y vigilancia, la que incluye fosa séptica y pozo de absorción, ubicada en la planta de bombeo Santa Lucia, en el municipio de Estanzuelas en el departamento de Usulután, y la segunda obra complementaria se desarrolló en la planta de bombeo Hirleman en el municipio de San Miguel, y consistió en la construcción de una bodega para almacenar equipo y mobiliario fuera de uso.

Por otro lado en la infraestructura que forma parte de las instalaciones Administrativas Centrales de ANDA, específicamente en el Edificio Central

conocido como ex IVU, ubicado al costado poniente de la Universidad de El Salvador en el municipio de San Salvador, se realizó la reparación de todos los ventanales instalados en el segundo, tercero y cuarto nivel, donde se realizó el sellado correspondiente y el cambio de los empaques respectivos, de igual forma se realizó el cambio de bisagras, manecillas quebradas y los vidrios quebrados de los niveles antes mencionados, logrando evitar con lo anterior, las filtraciones que de manera recurrente se daban en la épocas de invierno, poniendo en riesgo de deterioro el mobiliario y/o documentos institucionales importantes. Otro proyecto ejecutado que es importante destacar, fue el cambio de techo en el Laboratorio Central ubicado en el plantel conocido como Zona Norte, ubicado en la Colonia San Benito del municipio de San Salvador, con lo cual se logró mejorar las condiciones para el delicado trabajo que en esta área realizan.

Por otra parte, a diciembre de 2008 la flota automotriz de la Institución la formaban 378 vehículos de los cuales 356 se encontraban en circulación y veinte y dos fuera de uso. En la cifra total de vehículos antes descrita se

{Gestión Administrativa

encuentran incluidos 18 unidades adquiridas durante el año. En el Cuadro No. 9 se presenta la distribución de los vehículos por Áreas de Organización.

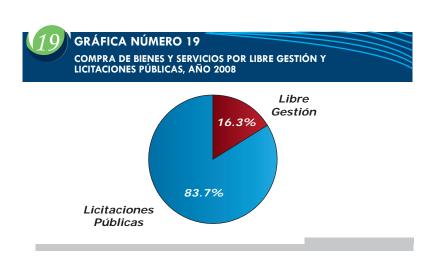
Durante el año 2008 la institución realizó dos subastas públicas en las instalaciones del edificio administrativo central, en las que se vendieron un total de 22 vehículos, de los cuales 10 se encontraban en condiciones regulares y 12 en calidad de chatarra, los vehículos antes mencionados formaban parte de la flota automotriz de las diferentes Gerencias Regionales. Cabe destacar también, que durante este mismo año se incorporaron a la flota automotriz de ANDA la cantidad de 18 unidades nuevas, de los cuales 10 son vehículos, entre camiones, camiones livianos, pick ups y 8 motocicletas; del total antes mencionado, 10 corresponden a la Región Metropolitana, 4 a la Región Central, 3 a la Región Occidental y 1 a la Región Oriental. En la Gráfica No. 18 se muestra el comportamiento de la flota automotriz en los últimos años.

En el año que se informa el costo total de mantenimiento fue de US \$ 303.1 miles, de los cuales US \$ 269.5 miles (88.9%) corresponden a operaciones correctivas y US \$ 33.6 miles (11.1%) a mantenimientos preventivos.

En lo referente a las adquisiciones y contrataciones institucionales, para satisfacer la demanda de bienes requeridos para el buen funcionamiento operativo y administrativo de ANDA; durante el año que se informa se tramitaron 1,013 órdenes de compra, las cuales generaron procesos de adquisición de bienes y servicios por Libre Gestión con un valor de US \$ 2.9 millones y se tramitaron 127 procesos de bienes y servicios por un valor de US \$ 14.7 millones por medio de Licitaciones Públicas, lo que representó un monto total de US \$ 17.6 millones en concepto de compras locales (ver Gráfica No. 19).

CUADRO NO. 9 DISTRIBUCIÓN DE VEHÍCULOS POR ÁREAS DE ORGANIZACIÓN, AÑO: 2008				
DEPENDENCIA	NO. DE VEHÍCULOS	%		
Dirección Superior y Unidades Asesoras	10	2.8		
Unidad de Auditoria Interna	2	0.6		
Dirección Administrativa Financiera	2	0.6		
Gerencia de Servicios	2	0.6		
Departamento Administrativo	14	3.9		
Dirección de Planificación y Desarrollo	1	0.3		
Dirección Técnica	11	3.1		
Gerencia Región Metropolitana	130	36.5		
Gerencia Región Central	62	17.4		
Gerencia Región Occidental	53	14.9		
Gerencia Región Oriental	49	13.7		
Gerencia de Infraestructura	20	5.6		
TOTAL	356	100.0		





Capítulo Séptimo

Gestión Financiera



Sumario

Gestión Financiera

Monto del presupuesto aprobado para el ejercicio:	US \$	148,397,800.75
Total del presupuesto ejecutado por Unidad Presupuestaria:	US \$	133,399,461.95
Dirección y Administración Institucional	US \$	8,852,431.88
Servicio de la Deuda Interna	US \$	0.00
Servicio de la Deuda Externa	US \$	0.00
Comercialización Producción, Distribución y Saneamiento	US \$ US \$	4,132,104.34 103,901,153.38
Inversión	US \$	16,513,772.35
Estado de Rendimiento Económico:		
Ingresos de Gestión	US \$	635,526,196.43
Gastos de Gestión	US \$	654,990,308.92
Resultado del Ejercicio (Déficit):	US \$	(19,464,112.49)
Estado de Situación Financiera:		
Recursos:		
Fondos	US \$	50,010,567.94
Inversiones Financieras	US \$	13,210,614.63
Inversiones en Existencias (Neto)	US \$	19,334,365.51
Inversiones en Bienes de Uso	US \$	635,166,747.21
Inversiones en Proyectos y Programas	US \$	59,346,305.36
Total de Recursos:	US \$	777,068,600.65
Obligaciones:		
Deuda Corriente	US \$	51,497,222.08
Financiamiento de Terceros	US \$	306,830,660.69
Patrimonio Estatal	US \$	418,740,717.88
Total de Obligaciones:	US \$	777,068,600.65
Valor de las existencias de bienes en almacenes:	US \$	21,848,416.48
Saldo inicial al 1° de Enero de 2008	US \$	20,392,329.37
Ingresos en Almacenes y Bodegas Egresos en Almacenes y Bodegas	US \$	1 <i>5</i> ,263,218.10 13,807,130.99
Egresos en Almacenes y bodegas	US \$	13,00/,130.79

Para efectos de desarrollar el proceso de consolidación anual, se efectuó la agregación de la información financiera contable institucional recepcionada al final del ejercicio financiero fiscal, cumpliendo así con lo estipulado en la Constitución de la República respecto a la presentación del Informe de la Gestión Financiera del Estado. Así mismo según el subsistema de Contabilidad Gubernamental del Sistema de Administración Financiero Integrado (SAFI) este registrará los recursos y obligaciones en el momento que se generen, independientemente de la percepción o pago de dinero, y siempre que sea posible cuantificarlos objetivamente.



Capítulo Séptimo Gestión Financiera

Las Unidades Financieras Institucionales son las responsables de la administración financiera de los recursos aprobados, de acuerdo a los fines y propósitos establecidos en los Presupuestos correspondientes, así como de la relación técnico los funcional con Organismos Normativos del Sistema de Administración Financiera Integrado (SAFI), en concordancia con la función de centralización normativa y descentralización operativa, que le permita establecer mecanismos internos para el funcionamiento, procedimientos e información a nivel institucional, de conformidad con la normativa emitida por el Ministerio de Hacienda.

Con el objetivo de crear una administración financiera eficiente, utilizando los recursos públicos correctamente y ofreciendo servicios adecuados a las necesidades de los usuarios y de la comunidad, el presupuesto votado en el año 2008, fue de US \$ 112.5 millones y con aprobación del Ministerio de Hacienda fue reforzado con US \$ 35.8 millones adicionales, totalizando US \$ 148.3 millones, de los cuales US \$ 57.1 millones corresponden a la compensación de deudas de Energía Eléctrica devengadas en el año 2008 y US \$ 91.2 millones, lo disponible para cubrir rubros de egresos del ejercicio fiscal 2008.

De la disponibilidad para el ejercicio 2008, se ejecutaron US \$ 133.4 millones es decir el 89.9 % del monto destinado a estos rubros.

Al analizar la ejecución del presupuesto por unidades presupuestarias para el ejercicio que se informa se presenta el siguiente comportamiento: Dirección y Administración Institucional US \$ 8.9 millones; Comercialización US \$ 4.1 millones; Producción, Distribución y Saneamiento US \$ 103.9 millones, e Inversión US \$ 16.5 millones. Para cubrir los compromisos del Servicio de la Deuda Interna y Externa se contó con apoyo del Ministerio de Hacienda.

En la Gráfica No.20 se observa el comportamiento de la ejecución del presupuesto de ANDA por Unidades Presupuestarias y en el Cuadro No.11 se presenta comparativamente el presupuesto disponible para el ejercicio y el gasto real ejecutado por Unidad

Presupuestaria durante el 2008.

Durante el año 2008 se continúo utilizando el Sistema de Administración Financiera Integrado (SAFI) de acuerdo a lo establecido en la Ley Orgánica de Administración Financiera del Estado (AFI), concentrando a nivel institucional la centralización normativa en la Unidad Financiera Institucional (UFI) y la descentralización operativa, en las Unidades Financieras Regionales. Tanto la UFI como las Unidades Secundarias Financieras (USEFIS) tienen la



CUADRO NO. 11 ESTRUCTURA DEL PRESUPUESTO ASIGNADO Y REAL EJECUTADO AÑO: 2008 (EN MILES DE US \$)						
UNIDAD PRESUPUESTARIA UNIDAD PRESUPUESTARIA DISPONIBLE PARA EL EJECUTADO EJECUCIÓN DIFERI EJERCICIO						
01- Dirección y Administración Institucional	10,599.2	8,852.4	83.5	1,746.8		
02- Servicio de la Deuda Interna	285.0	0.0	0.0	285		
03- Comercialización	4,956.4	4,132.1	83.4	824.3		
04- Producción, Distribución y Saneamiento	111,556.4	103,901.1	93.1	7,655.3		
05- Inversión	21,000.5	16,513.7	78.6	4,486.8		
Total	148,397.5	133,399.3	89.9	14,998.2		



responsabilidad de la gestión financiera en el proceso administrativo de la ANDA.

En lo referente a la gestión de los ingresos, estos se movilizan de la Unidad Financiera Institucional hacia las Unidades Secundarias Financieras, y los egresos de las Unidades Secundarias a la Unidad Financiera Institucional, por medio de Requerimientos de Fondos quedando esta movilización registrada como transferencias internas, denominadas transferencias entre dependencias institucionales en los rubros de ingresos y egresos de gestión.

Los ingresos de Gestión del ejercicio 2008, constituidos por la transferencia entre unidades financieras del ingreso institucional, ascendieron a US \$ 635.5 millones, de los cuales US \$ 80.9 millones provienen del rubro Venta de Bienes y Servicios; US \$ 508.5 millones fueron recibidos en los rubros Transferencias Corrientes y Transferencias de Capital; y US \$ 46.1 millones a otros ingresos.

En lo referente a los Gastos de Gestión, estos ascendieron a US \$ 654.9 millones, distribuidos de la siguiente forma: gastos en bienes de consumo y servicios US \$ 77.4 millones, gastos en personal US \$ 25.3 millones, costos de venta y cargos US \$ 17.2 millones, calculados gastos financieros y otros US \$ 19.5 millones, gastos en bienes capitalizables US \$ 132.6 miles, gastos de inversión pública US \$ 4.6 millones y gastos en transferencias y de actualizaciones y ajustes US \$ 510.8 millones.

En tal sentido en el período de enero a diciembre 2008, se obtuvo como resultado al cierre contable un (déficit) de US \$ 19.4 millones, el saldo se encuentra relacionado con las provisiones de pagos del ejercicio corriente y de ejercicios anteriores, las cuales se hicieron efectivas durante el ejercicio 2008, lo que provocó

dicho resultado, además los gastos en bienes de consumo y servicios del ejercicio corriente (US \$77.4 millones), tuvieron incrementos bastante considerables con relación al ejercicio del año 2007 (US\$59.3 millones) como efecto de las variaciones en los precios del combustible.

Adicional a lo anterior, la Institución contó con el apoyo del Ministerio de Hacienda en lo referente a los pagos del servicio a la deuda externa y en proceso de compensación de deudas para pagar la energía eléctrica, que suministra la CEL.

ANDA continuará trabajando para alcanzar mayores niveles de eficiencia institucional y priorizando el gasto en los rubros operativos, manteniendo la práctica de medidas de austeridad y ahorro para cerrar el déficit y generar economías que sirvan para la realización de obras de mejora, ampliación y rehabilitación de servicios de agua potable y alcantarillado que beneficien a las familias salvadoreñas.

En el presente año, se registró un consumo de combustible de US \$851.7 miles, representando un incremento del 38.1 % en relación al año 2007, debido a los continuos incrementos del precio en el mercado internacional del petróleo, los cuales aumentaron el gasto de combustible de la Institución. Con el objetivo de optimizar el uso de este suministro se continúo impulsando a nivel institucional el Programa de Control de-

Consumo de Combustible, para garantizar el uso racional en la flota automotriz y el resto de los equipos consumidores de combustible. En este sentido el consumo de gasolina representó el 29.5 % con US \$ 251.3 miles y el diesel en 70.5 % con US \$ 600.4 miles

De igual forma, durante el período de enero a diciembre de 2008 ingresaron a los diferentes almacenes de ANDA mercaderías por un valor de US \$ 10,594.1 miles y se efectuaron egresos de almacén por US \$ 9,134.2 miles; esto no incluye ingresos y egresos por traslados entre almacenes, lo que asciende a US \$ 4,669.0 miles y US \$ 4,672.8 miles respectivamente. En el Cuadro No.12 se reflejan los ingresos y egresos de mercaderías por Región. Se observa que los ingresos superaron en US \$ 1,456.1 miles a los egresos en Almacenes, debido principalmente a que se adquirieron bienes necesarios para el desempeño normal de las funciones de la Institución.

En al año 2008 Se implementó el modulo concentrador de información Regional, este concentra en su totalidad los movimientos en almacenes y bodegas, lo cual permite poder emitir informes gerenciales por región, a la vez se implementó el modulo concentrador de información Institucional el cual contabiliza las existencias institucionales, con el fin de poseer un parámetro de consulta antes de realizar una compra.

CUADRO NO. 12 INGRESOS Y EGRESOS DE ALMACENES (EN MILES DE US \$) AÑO: 2008				
ALMACENES Y BODEGAS	UBICACIÓN	INGRESOS	EGRESOS	
Región Metropolitana				
Almacén N°3	Tanque Escalón "A"	305.3	708.9	
Bodega N° 8	Plantel Zona Metropolitana	384.2	346.1	
Bodega N° 21	Las Pavas	1,973.9	1,759.2	
Bodega N° 25	Plantel El Coro	2,697.3	1,561.0	
Región Central				
Almacén N°1	Plantel El Coro	5,870.6	2,932.8	
Almacén N°4	Plantel El Coro	997.1	3,783.8	
Almacén N°7	Plantel El Coro	425.5	240.8	
Bodega N° 17	Cojutepeque	12.7	51.4	
Región Occidental				
Bodega N° 14	Plantel El Molino	1,174.0	1,197.3	
Bodega N° 15	Sonsonate	58.6	81.0	
Región Oriental				
Bodega N° 16	Plantel Jalacatal	1,364.0	1,144.8	
TOTAL		15,263.2	13,807.1	

Capítulo Octavo

Gestión Regional





Monto Invertido en la Ejecución de Proyectos:	US \$ 30,410,777.82
Región Metropolitana	US \$ 4,855,383.74
Región Central	US \$ 13,733,392.12
Región Occidental	US \$ 2,796,491.82
Región Oriental	US \$ 9,025,509.14
Producción de Agua Potable:	371,929,864 m³
Región Metropolitana	191,814,590 m³
Región Central	63,648,167 m ³
Región Occidental	68,536,400 m ³
Región Oriental	47,930,707 m ³
Consumo Total Facturado:	241,815,005 m ³
Región Metropolitana	135,141,137 m ³
Región Central	42,360,323 m ³
Región Occidental	39,553,869 m ³
Región Oriental	24,759,676 m ³
Ingresos Comerciales Totales:	US \$ 84,229,499.53
Región Metropolitana	US \$ 55,365,346.63
Región Central	US \$ 10,476,579.32
Región Occidental	US \$ 11,167,655.27
Región Oriental	US \$ 7,219,918.31
Monto de la Facturación Total:	US \$ 81,020,209.06
Región Metropolitana	US \$ 50,063,957.79
Región Central	US \$ 10,766,960.45
Región Occidental	US \$ 12,013,183.70
Región Oriental	US \$ 8,176,107.12
Total de Servicios de Acueducto:	729,528
Región Metropolitana	390,951
Región Central	136,737
Región Occidental	120,659
Región Oriental	81,181
Total de Servicios de Alcantarillado:	586,603
Región Metropolitana	384,207
Región Central	71,150
	83,194
Región Occidental	·
Región Oriental	48,052

Nota:Todos los datos considerados en el sumario incluyen cifras de Operadores Descentralizados.



Capítulo Octavo Gestión Regional

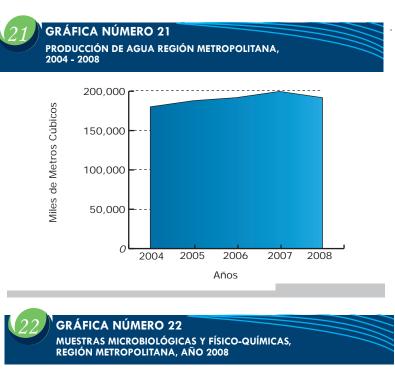
Las Regiones Metropolitana, Central, Occidental y Oriental funcionan como entes desconcentrados de la Institución y tienen bajo su responsabilidad la administración de los recursos financieros asignados, la producción de los caudales necesarios para satisfacer la demanda de agua, el mantenimiento de los sistemas de producción, conducción y distribución de agua potable y alcantarillado sanitario; garantizar la calidad del agua suministrada, la comercialización de los servicios y la ejecución de obras para mejorar permanentemente los sistemas.

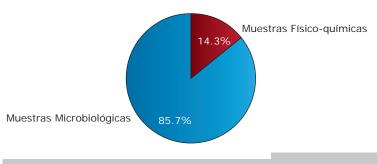
Región Metropolitana

A través del apoyo de diferentes organismos de cooperación internacional y nacional, en la Región Metropolitana se logró realizar una inversión anual de US \$ 4.8 millones en diferentes proyectos de infraestructura en municipios y comunidades que carecen del servicio de agua potable o que lo reciben de forma irregular, con estos esfuerzos se continua beneficiando a una gran cantidad de habitantes en las zonas de influencia de los proyectos.

Al finalizar el año 2008, en la Región Metropolitana se obtuvo una producción de 191.8 millones de metros cúbicos de agua potable, incluyendo en esta cifra 0.6 millones de metros cúbicos producidos por el único operador descentralizado que pertenece a esta Región, lo que equivale a una producción mensual de 16.0 millones de metros cúbicos.

En tal sentido, para satisfacer la demanda de agua potable de la región, se generó en promedio una producción mensual de 40.9 metros cúbicos de agua por cada conexión registrada. En la Gráfica No. 21 se presenta la producción total anual del período 2004 - 2008.





Para garantizar la distribución de agua apta para el consumo humano, en el año que se informa se realizaron 2,802 (85.7%) muestras microbiológicas y 469 (14.3%) muestras físico-químicas, lo cual significa que mensualmente se efectuaron en promedio 234 muestras microbiológicas y 39 muestras físico-químicas (ver Gráfica No. 22).

En el proceso de potabilización del agua producida fueron utilizadas 930.2 miles de libras de cloro (cloro gaseoso e hipoclorito de calcio), representando un consumo promedio mensual de 77.5 miles de libras de cloro en las diferentes plantas de bombeo. El costo de los productos químicos consumidos en esta Región, ascendió a US \$442.8 miles.

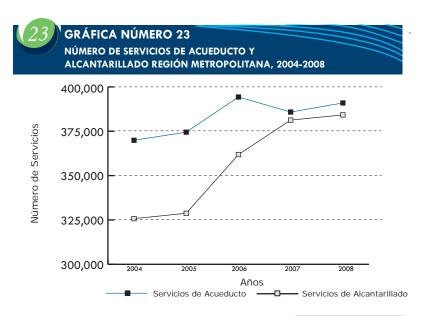
Al finalizar el año 2008 en la Región Metropolitana se contabilizaron 390,951 servicios de acueducto y 384,207 de alcantarillado sanitario, en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados. Durante el año se instalaron 5,121 nuevos servicios de acueducto y 2,934 de alcantarillado.



En la Gráfica No. 23 se presenta el total registrado en esta Región, de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario en los últimos cinco años. Del total de servicios de acueducto, 367,474 se facturaron, representando el 94.0% de los clientes atendidos, 259 servicios se encontraban inactivos y 23,218 no se facturaron. Estos últimos, corresponden a usuarios que tramitaron la suspensión temporal del servicio, así como conexiones provisionales para construcción y servicios públicos (cementerios, zonas verdes y otros lugares), que están recibiendo el servicio pero que por disposición tarifaría no se les factura.

En el año que se informa el consumo facturado en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados fue de 135.1 millones de metros cúbicos; el cual representó un consumo promedio mensual por conexión de 28.8 metros cúbicos. Durante el período informado se facturaron en concepto de servicios acueducto y alcantarillado sanitario US \$ 44.6 millones, equivalente a un promedio de US \$ 3.7 millones mensuales; así mismo por la prestación de otros servicios se facturó US \$ 4.0 millones, por cuenta de los Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada) se facturó US \$ 1.1 millones y los Operadores Descentralizados registraron un valor facturado de US \$ 458.8 miles, generando una facturación total en el año de US \$ 50.1 millones.

Por otra parte, la Región Metropolitana captó ingresos en los Sistemas Administrados por ANDA por un monto de US \$ 55.0 millones y por cuenta de Operadores Descentralizados se percibió US \$ 366.7 miles, registrándose un total de US \$ 55.4 millones de ingresos percibidos en el año, representando una recaudación de ingresos promedio mensual de US \$ 4.6 millones.







En lo referente al recurso humano, al finalizar el año la Región Metropolitana contaba con 1,624 empleados permanentes, de los cuales 1,098 empleados corresponden a la Región Metropolitana y 526 son empleados distribuidos en las Áreas Administrativas de los Planteles Zona Norte y Edificio Central; y con objeto de mejorar la eficiencia administrativa y operativa de la Región, se capacitó al personal con 236 eventos en diferentes áreas, de las cuales 134 fueron impartidas al personal de la Región Metropolitana y 102 al personal del Área Administrativa Central.

Región Central

Durante el año que se informa se logró realizar una inversión en infraestructura de obra física por un monto de US \$ 13.7 millones, logrando el mayor impacto de inversión en comunidades urbano-marginales, ya que con el esfuerzo coordinado por la Institución con Alcaldías y la misma comunidad se logró realizar 118 pequeños proyectos en varios municipios en la Región Central, adicionales a los proyectos realizados con el BID, KfW y Fondo General de la Nación.

{Gestión Regional}

En el año 2008 la Región Central, alcanzó una producción de 63.6 millones de metros cúbicos de agua potable; se incluye en esta cifra 8.9 millones de m3 producidos por los Sistemas Descentralizados. Con base a lo antes expuesto se infiere que en la región se produjo mensualmente un promedio de 5.3 millones de metros cúbicos de agua. En tal sentido, para satisfacer la demanda de agua potable de la Región se generó en promedio una producción mensual de 38.7 metros cúbicos de agua por cada conexión registrada. En la Gráfica No. 24 se presenta la producción total anual en esta Región, durante el período 2004 – 2008.

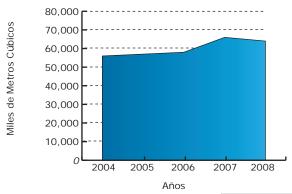
Para garantizar la calidad en la distribución de agua apta para el consumo humano, en el año que se informa se realizaron 1,034 (55.4%) muestras microbiológicas y 833 (44.6%) muestras físico-químicas; lo cual significa que mensualmente se efectuaron en promedio 86 muestras microbiológicas y 69 muestras físico-químicas (ver Gráfica No. 25).

Para la potabilización del agua producida fueron utilizadas 322.7 miles de libras de cloro, (cloro gaseoso e hipoclorito de calcio), representando un consumo promedio mensual de 26.9 miles de libras, en las diferentes plantas de bombeo. El costo de los productos químicos consumidos ascendió a US \$307.1 miles.

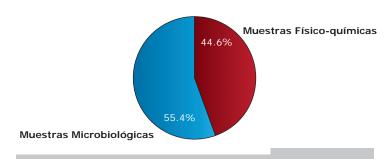
Al finalizar el año 2008 en la Región Central se contabilizaron 136,737 servicios de acueducto y 71,150 de alcantarillado sanitario en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados, lo que significa que durante el año se instalaron 12,849 nuevos servicios de acueducto y 1,127 de alcantarillado.

En la Gráfica No. 26 se presenta el total registrado en esta Región, de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario en los últimos cinco años. Del total de servicios de acueducto 133,011 se facturaron, representando el 97.3% de los clientes atendidos, 456 servicios se encontraban inactivos y 3,270 no se facturaron; estos últimos, corresponden a usuarios que tramitaron la suspensión temporal del servicio, así como conexiones provisionales para construcción y servicios públicos.











Servicios de Acueducto

2006

Años

2007

2008

Servicios de Alcantarillado

30,000



En el año 2008 el consumo facturado en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados fue de 42.4 millones de metros cúbicos; lo que representó un consumo promedio mensual por conexión de 25.8 metros cúbicos. Durante el período informado se facturó en concepto de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario US \$ 8.0 millones, equivalente a un promedio de US \$ 669.6 miles mensuales; así mismo por la prestación de otros servicios se facturó US \$ 943.6 miles, por los Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada) se obtuvo un monto facturado de US \$ 311.4 miles y por cuenta de Operadores Descentralizados, se facturó US \$ 1.5 millones, generando una facturación total en el año de US \$ 10.8 millones.

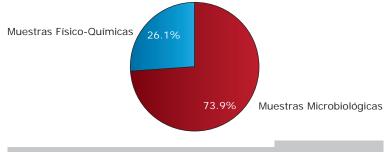
La captación de ingresos totales en la Región Central ascendió a los US \$ 10.5 millones, de los cuales US \$ 9.4 millones corresponden a los Sistemas Administrados por ANDA y US \$ 1.1 millones fue percibido por los Operadores Descentralizados. El ingreso promedio mensual ascendió a US \$ 873.0 miles.

En lo que se refiere al recurso humano, al finalizar el año, la Región Central contaba con 473 empleados permanentes, y con el objetivo de mejorar la eficiencia administrativa y operativa de la región, se capacitó al personal con 69 eventos en diferentes áreas.

Región Occidental

En esta región también se hicieron grandes esfuerzos por mantener y aumentar niveles de cobertura en Sistemas Administrados por ANDA, Operadores Descentralizados y Comunidades organizadas, en este sentido se coordinó con las diferentes fuentes de cooperación y se logró realizar una inversión anual de US \$ 2.8 millones en proyectos en diferentes municipios de la Región.





En la Región Occidental, incluyendo los sistemas descentralizados, se obtuvo una producción de 68.5 millones de metros cúbicos de agua potable, lo que equivale a producir mensualmente 5.7 millones de metros cúbicos.

En este contexto, para satisfacer la demanda de agua potable de la Región se generó en promedio una producción mensual de 49.0 metros cúbicos de agua por cada conexión registrada. En la Gráfica No. 27 se presenta la producción total anual durante el período 2004 - 2008.

Con el fin de garantizar la calidad en la distribución de agua apta para el consumo humano, en el año que se informa se realizaron 968 (73.9%) muestras microbiológicas y 341 (26.1%) muestras físico-químicas, lo cual significa que mensualmente se efectuaron en promedio 81 muestras microbiológicas y 28 muestras físico-químicas (ver Gráfica No. 28).

En el proceso de potabilización del agua producida fueron utilizadas 133.5 miles de libras de cloro, (cloro gaseoso e hipoclorito de calcio), representando un consumo promedio mensual de 11.1 miles de libras en las diferentes plantas de bombeo. El costo de los productos químicos consumidos ascendió a US \$ 119.7 miles.

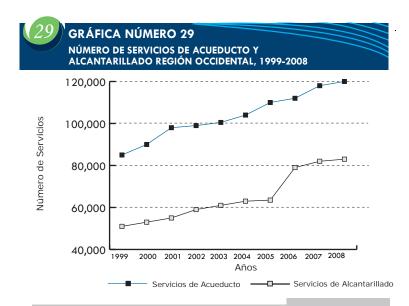


A diciembre de 2008 en la Región Occidental se tenían registrados 120,659 servicios de acueducto y 83,194 servicios de alcantarillado sanitario en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados. Durante el año se instalaron 3,350 nuevos servicios de acueducto y 909 de alcantarillado.

En la Gráfica No. 29 se presenta el total de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario en los últimos diez años. Del total de servicios de acueducto registrados 115,032 se facturan, representando el 95.3% de los clientes, 266 servicios se encontraban inactivos y 5,361 no se facturan; estos últimos, corresponden a usuarios que tramitaron la suspensión temporal del servicio, así como conexiones provisionales para construcción servicios públicos.

En el año que se informa el consumo facturado en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados fue de 39.6 millones de metros cúbicos; el cual representó un consumo promedio mensual por conexión de 27.3 metros cúbicos. Durante el período informado se facturaron en concepto de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario US \$ 9.4 millones, lo que significa un promedio de US \$ 780.5 miles mensuales; de igual forma por la prestación de otros servicios se facturó US \$ 1.5 millones, por cuenta de los Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada), se registró un monto facturado de US \$ 194.1 miles y los Operadores Descentralizados facturaron en el año US \$ 997.7 miles, generando una facturación total en el año de US \$ 12.0 millones.

Por otra parte, la captación de ingresos totales en la Región Occidental ascendió a los US \$ 11.2 millones, representando una recaudación de ingresos promedio mensual de US \$ 930.6 miles. Del total de







ingresos percibidos, US \$ 10.5 millones pertenecen a los Sistemas Administrados por ANDA y US \$ 652.0 miles a los Operadores Descentralizados.

En lo relativo al recurso humano, al finalizar el año, la Región contaba con 350 empleados permanentes, a quienes se capacitó en 22 eventos en diferentes áreas, con objeto de incrementar la eficiencia administrativa y operativa, para brindar un mejor servicio a sus clientes.

Región Oriental

En esta Región se concentra el mayor apoyo de organismos de cooperación internacional, lo que significa que los niveles de inversión en muchos municipios de esta Región han permitido el acceso directo a más usuarios que se han beneficiado con proyectos de agua potable y alcantarillado sanitario, en este orden para el año que se informa se realizó una inversión anual de US \$ 9.0 millones, con lo cual se sigue contribuyendo a que más salvadoreños gocen del acceso a los servicios prestados por la institución, así como el apoyo a comunidades rurales que administran sus propios sistemas.

{Gestión Regional}

En la Región Oriental, durante el año 2008, incluyendo los sistemas administrados por ANDA y los sistemas descentralizados, se generó una producción total de 47.9 millones de metros cúbicos de agua potable, lo cual significó una producción mensual de 4.0 millones de metros cúbicos (ver Gráfica No. 30).

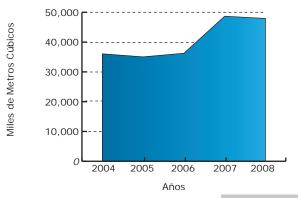
Con el propósito de garantizar la calidad del agua suministrada a los clientes en la región, se realizaron 895 (89.4%) muestras microbiológicas y 106 (10.6%) muestras físico-químicas (ver Gráfica No. 31). Así mismo, con el fin de proveer agua totalmente apta para el consumo humano, en el año que se informa se utilizaron 166.8 miles de libras de cloro, (cloro gaseoso e hipoclorito de calcio), para potabilizar el agua que se distribuye a la población. El costo de los productos químicos consumidos ascendió a US \$ 154.1 miles.

Al finalizar el 2008, en la Región se registraron 81,181 servicios de acueducto y 48,052
de alcantarillado sanitario en Sistemas
Administrados por ANDA y Operadores
Descentralizados. La Gráfica No. 32
muestra el total de servicios de acueducto y
alcantarillado de los últimos diez años. Del
total de servicios registrados 78,041
(96.1%) son facturados y 3,140 (3.9%) no
se facturan, por ser clientes que tramitaron la
suspensión temporal del servicio, así como
por conexiones provisionales para construcción y otro grupo corresponden a servicios
públicos.

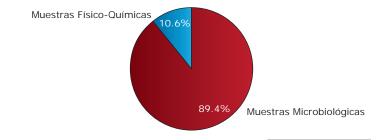
Durante el año 2008 se registró en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados un consumo total de agua en la Región de 24.8 millones de metros cúbicos, lo cual indica que en el transcurso del año los usuarios consumieron mensualmente en promedio 2.1 millones de metros cúbicos. Por lo tanto el consumo mensual por conexión fue de 25.4 metros cúbicos.

En el ejercicio que se informa, la facturación emitida por el servicio de acueducto y alcantarillado ascendió a los US \$ 5.4 millones, así mismo se generó US \$ 804.4 miles en concepto de otros servicios prestados por la Institución, por cuenta de Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada), se registró un











{Gestión Regional}

monto facturado de US \$ 232.9 miles y los Operadores Descentralizados facturaron durante el año US \$ 1.8 millones, obteniendo una facturación total de US \$ 8.2 millones, equivalente a un promedio mensual de US \$ 681.3 miles.

Los ingresos totales recaudados por la Región Oriental fueron de US \$ 7.2 millones, que incluyen US \$ 6.2 millones de los Sistemas Administrados por ANDA y US \$ 1.0 millones por cuenta de Operadores Descentralizados.

Con relación al recurso humano, al finalizar el año, la Región Oriental contaba con 261 empleados permanentes, a quienes se capacitó en 11 eventos en diferentes áreas, con el propósito de mejorar la eficiencia administrativa y operativa del recurso humano de la Región.





Capítulo Noveno

Gestión Quinquenal





Capítulo Noveno Gestión Quinquenal

En el período de Junio 2004 a Diciembre 2008, la Institución realizó obras de infraestructura en Sistemas de Aqua Potable y Saneamiento, lo cual significó una inversión quinquenal total de US \$102.9 millones a través de la ejecución de 15 programas de inversión que se realizaron gracias al aporte financiero de diferentes entidades de cooperación internacional, FI Gobierno Central, empresa privada y destinando Recursos Propios de la Institución para lograr que más Salvadoreños tengan acceso a los servicios brindados por ANDA.

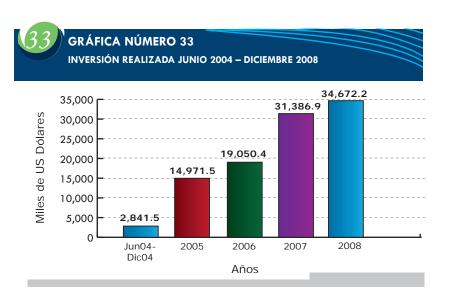
En resumen US \$ 59.8 millones fueron financiados con fondos externos, US \$ 13.2 millones por el Fondo General de la Nación y US \$ 29.9 con Recursos Propios bajo la modalidad de ayuda mutua con diferentes comunidades a nivel nacional. En la Gráfica No. 33 se muestra la inversión realizada en el período correspondiente a Junio 2004 – Diciembre 2008.

En esta gestión se logró obtener una producción total de agua potable a nivel nacional de 1,640.8 millones de metros cúbicos, de los cuales 1,600.7 millones de metros cúbicos fueron producidos por los sistemas administrados por ANDA y los restantes 40.1 millones de metros cúbicos fueron producidos Operadores Descentralizados. Es importante mencionar que este logro alcanzado se debe principalmente a la introducción de nuevos sistemas o fuentes de abastecimiento de agua, pozos, manantiales, captaciones, etc., así como también a las rehabilitaciones, mejoras ampliaciones en los sistemas ya existentes; lo que no hubiera sido posible sin la inyección de recursos financieros, materiales y humanos que la Institución logró canalizar para ampliar y mejorar las coberturas de agua potable y saneamiento a nivel urbano y rural.

En otro sentido, existe un rubro que en términos de costos impacta significativamente la producción del agua potable en la Institución, por ejemplo, para la generación de un metro cúbico de este vital líquido, aproximadamente el 50% del costo se orienta al pago de la energía eléctrica, lo que afecta sustancialmente las condiciones financieras de ANDA, por esta razón a nivel institucional se han buscado medidas que disminuyan este impacto, logrando por medio de gestiones institucionales la aprobación de fondos por parte del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para el "Estudio de Eficiencia Hidráulica para el sistema de agua potable de la ciudad de Cojutepeque", el cual servirá como base para realizar un Plan Piloto de un sistema de aqua potable completamente eficiente y lograr de esta manera una disminución en la relación Kilowatts hora para la producción de un metro cúbico de agua, para posteriormente ser implementado en la mayoría de sistemas administrados por ANDA y en los operados por entes descentralizados.

Durante el período que se informa, se considera un avance significativo en la recuperación de la mora a nivel nacional, la cual se ha gestionado por medio de empresas particulares que se dedican a la recuperación de la mora (Bufetes Jurídicos), quienes se encargaron de realizar los cobros por medio de mecanismos jurídicos. Se implementaron estrategias como el envío de notificaciones de cobro a usuarios, visitas domiciliares y la ejecución del programa premora, el cual consistió en realizar llamadas a los clientes antes del vencimiento de la factura, con la finalidad de recuperar la deuda de los usuarios de forma ágil.

A partir del año 2008 se creó el Área de Recuperación, ésta unidad ha desempeñado un papel muy importante, ya que en poco tiempo se han visto resultados favorables para ANDA.



{Gestión Quinquenal}

En ese sentido, la Institución registra un monto total de mora recuperada a nivel nacional que asciende a US \$ 27.5 millones (ver Gráfica No. 34).

La recuperación de la mora por Región en el quinquenio, presenta el siguiente comportamiento: Gran San Salvador 64.1%, Región Central 12.7%, Región Occidental 12.0% y Región Oriental 11.2%.

Con la finalidad de promover la cultura del ahorro del agua y que los usuarios cuenten con un medidor instalado en su vivienda, que les permita registrar consumos acorde a su presupuesto mensual por el servicio de agua potable, la institución realizó grandes esfuerzos para instalar medidores al total de usuarios registrados, por medio de la creación de un plan de estímulo, incentivando la compra del medidor, subsidiando el precio y brindando financiamiento; el costo de instalación de cada medidor se redujo pasando de US \$ 35.00 a US \$ 20.00 y para los usuarios con consumos de 1 a 10 m³ en los últimos 3 meses, el medidor tenía un precio simbólico de US \$ 1.00.

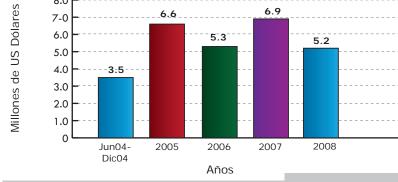
En el período comprendido de Junio de 2004 hasta Diciembre de 2008, a nivel nacional se instalaron 319,658 medidores, de los cuales 311,765 medidores fueron instalados por Sistemas Administrados por ANDA y 7,893 medidores se instalaron por cuenta de Operadores Descentralizados, cuyo registro de medidores es a partir del año 2006. En el año 2005 es donde se obtuvo la mayor cantidad de medidores instalados (129,087), producto de la campaña masiva de instalación de medidores en servicios directos implementado por la Institución; gracias a este esfuerzo, a Diciembre de 2008, se contabiliza un total de 502,488 servicios con medidor funcionando (ver Gráfica No. 35).

En el Gran San Salvador se instaló el 51.2% del total de medidores instalados en el período, Región Central el 20.6%, Región Occidental 12.7%, Región Oriental 13.0% y Sistemas Descentralizados instaló el 2.5%.

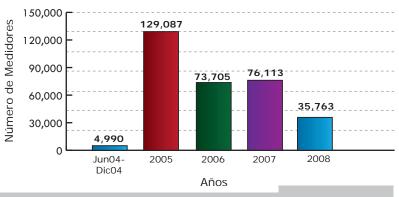
ANDA como Institución garante del suministro de agua potable y alcantarillado a nivel nacional se ha preocupado por ser uno de los principales voceros que transmita el mensaje de ahorro y buen uso del agua, es por ello que se dio impulso a la campaña "AHÓRRALA", la cual ha buscado un acercamiento directo con la población salvadoreña para

infundir conocimientos de como usar y economizar el vital líquido, a través de diversos medios de información entre los que figuran: canales televisivos, medios escritos, radiales, visitas a instituciones educativas, empresas privadas e instituciones de gobierno, por medio de la cual se imparten charlas didácticas, además de la entrega de material educativo que contiene consejos prácticos para ahorrar el vital líquido. Esto con el objetivo de concientizar la cultura de ahorro y buen uso del agua, el cual ha mantenido como lema principal: "El agua que desperdiciamos hoy, nos hará falta mañana".









{Gestión Quinquenal}

En el período de junio de 2004 a diciembre de 2008, la Unidad de Comunicaciones y Relaciones Públicas, realizó 1,518 visitas a Centros Escolares, Empresas Privadas e Instituciones de Gobierno del Área Metropolitana de San Salvador adicional a muchos a la realización de eventos nacionales y regionales que tienen que ver con el cuido y buen uso del agua.

En la gestión que se informa, en el área de Recursos Humanos se desarrollaron diferentes acciones que han permitido dotar a las áreas normativas y de staff de los recursos humanos idóneos, políticas, estrategias y programas para que el personal ponga de manifiesto en los puestos de trabajo todas sus habilidades técnicas y humanas y se fomente el desarrollo permanente del personal en este sentido se puede resaltar como principales logros de gestión el Proceso de Desconcentración Institucional implementado en el año 2004, el cual consistió el traslado de competencias del Nivel Normativo al Nivel Regional; así mismo se realizó la elaboración y actualización de Manuales Institucionales: de Organización y Funciones, Descripción de Puestos y Procedimientos y Políticas, de acuerdo a la nueva Estructura Organizativa. También como parte de los acuerdos entre la Dirección Superior de ANDA y el Sindicato de Empresa de Trabajadores de ANDA (SETA), se logró como beneficio adicional para los empleados un aumento salarial que comenzó a ser efectivo en el año 2007 y progresivamente se irá aplicando hasta el año 2009, con lo cual se continúa apoyando a los trabajadores que forman parte de la Institución; así mismo se realizó un Estudio de Valuación de Puestos, el cual tiene como objetivo principal ordenar la estructura salarial, realizando como primer paso la nivelación al salario mínimo, llevándolo a US \$250.00. También se implementó un Plan de

Beneficios al personal el cual consiste en la realización de diferentes ferias tales como: del Empleado, de Bancos, Agromercados, Bazar Navideños y de Salud, Incremento de la Despensa Familiar, Bonos para compra de útiles escolares para los hijos de los empleados, etc.

En el año 2006 se realizó formulación del "PLAN ESTRATEGICO INSTI-TUCIONAL 2004-2024" el cual ha sido base estratégica para contar con herramientas institucionales de la visión y el rumbo que la organización perfila para desarrollarse en su ámbito de acción, asi mismo a finales del año 2008 se establecieron las bases para la actualización de dicho plan para el período 2009-2029 que permita a la institución la búsqueda de una o más ventajas competitivas de la organización y la formulación y puesta en marcha de estrategias permitiendo crear o preservar sus ventajas, todo esto en función de la Misión y de sus

objetivos, del medio ambiente y sus presiones y de los recursos disponibles que permitan coadyuvar a la racionalización de la toma de decisiones, basados en la eficiencia institucional e integrando la visión de largo plazo (filosofía de gestión), mediano plazo (planes estratégicos funcionales) y corto plazo (planes operativos) para enfocar sus esfuerzos de tal forma que facilite el de los servicios mejoramiento proporcionados por ANDA, incremento de la cobertura actual, mejorar la eficiencia en la operación de los sistemas y el mejoramiento de la gestión financiera, mediante el incremento de la productividad, teniendo marco de referencia una visión clara y global de los problemas enfrentan las diferentes unidades institucionales; los cuales es necesario resolver en forma coordinada, para alcanzar los nuevos objetivos propuestos, basados en la misión institucional.









Capítulo Décimo

Estados Financieros





Capítulo Decimo Estados Financieros

ESTADO DE SITUACION FINANCIERA (AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008)

RECURSOS	C	ORRIENTE
FONDOS	\$	50,010,568
DISPONIBILIDADES	\$	5,110,950
ANTICIPO DE FONDOS	\$	4,324,548
DEUDORES MONETARIOS	\$	40,575,070
INVERSIONES FINANCIERAS	\$	13,210,615
INVERSIONES PERMANENTES	\$	289,494
DEUDORES FINANCIEROS	\$	18,669,048
INVERSIONES INTANGIBLES	\$	788,588
INVERSIONES NO RECUPERABLES	\$	(6,536,516)
INVERSIONES EN EXISTENCIAS	\$	19,334,366
EXISTENCIAS INSTITUCIONALES	\$	19,334,366
INVERSIONES EN BIENES DE USO	\$	635,166,747
BIENES DEPRECIABLES	\$	630,924,590
BIENES NO DEPRECIABLES	\$	4,242,157
INVERSIONES EN PROYECTOS Y PROGRAMAS	\$	59,346,305
INVERSIONES EN BIENES PRIVATIVOS	\$	54,399,514
INVERSIONES EN BIENES DE USO PÚBLICO	\$	4,946,791
TOTAL DE RECURSOS	\$	<i>777</i> ,068,601
OBLIGACIONES		
DEUDA CORRIENTE	\$	51,497,222
DEPÓSITOS DE TERCEROS	\$	2,619,403
ACREEDORES MONETARIOS	\$	48,877,819
FINANCIAMIENTO DE TERCEROS	\$	306,830,661
ENDEUDAMIENTO INTERNO	\$	106,747,967
ENDEUDAMIENTO EXTERNO	\$	178,313,866
ACREEDORES FINANCIEROS	\$	21,768,828
PATRIMONIO ESTATAL	\$	418,740,718
PATRIMONIO	\$	443,845,956
DETRIMENTO PATRIMONIAL	\$	(5,641,126)
RESULTADO DEL EJERCICIO (2008)	\$	(19,464,112)
TOTAL OBLIGACIONES	\$	<i>777</i> ,068,601



ESTADO DE RENDIMIENTO ECONÓMICO DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

INGRESOS DE GESTIÓN	\$ 635,526,196
INGRESOS FINANCIEROS Y OTROS	\$ 127,450
INGRESOS POR TRANSFERENCIAS CORRIENTES RECIBIDAS $^{1/}$	\$ 500,633,587
INGRESOS POR TRANSFERENCIAS DE CAPITAL RECIBIDAS	\$ 7,824,635
INGRESOS POR VENTAS DE BIENES Y SERVICIOS	\$ 80,943,503
INGRESOS POR ACTUALIZACIONES	\$ 45,997,022

GASTOS DE GESTIÓN	\$ 654,990,309
GASTOS DE INVERSIONES PÚBLICAS	\$ 4,615,422
GASTOS EN PERSONAL	\$ 25,317,385
GASTOS EN BIENES DE CONSUMO Y SERVICIOS	\$ 77,444,763
GASTOS EN BIENES CAPITALIZABLES	\$ 132,606
GASTOS FINANCIEROS, IMPUESTOS Y OTROS	\$ 19,481,257
GASTOS EN TRANSFERENCIAS OTORGADAS 1/	\$ 467,210,415
COSTO DE VENTA Y CARGOS CALCULADOS	\$ 17,249,015
GASTOS DE ACTUALIZACIONES Y AJUSTES	\$ 43,539,447
RESULTADO DEL EJERCICIO (DÉFICIT)	\$ (19,464,112)

^{1/} Cuentas incluyen operaciones financieras internas de la Institución, tales como ingresos y egresos entre oficinas Regionales Institucionales.



www.anda.gob.sv